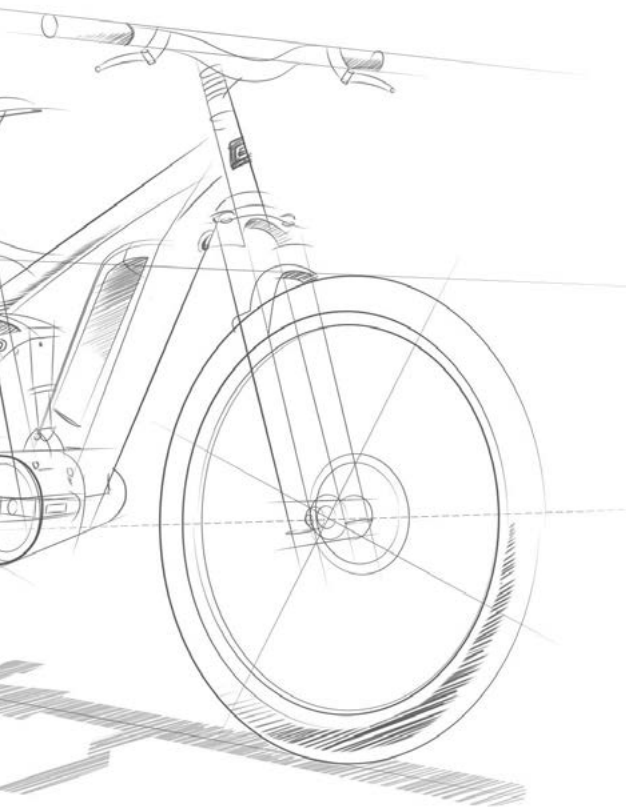


# **FISCHER**

*die fahrradmarke*



PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI SYSTEMU**

**ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI PEDELEC 2023 | NAPĘD ELEKTRYCZNY**

## Spis treści

<b>Informacje ogólne</b>	3	<b>Wyświetlacze i ustawienia</b>	18
<b>Bezpieczne użytkowanie</b>	3	Jednostka sterująca LED 350 oraz 550	18
<b>Zakaz tuningu roweru elektrycznego</b>	3	jednostek operacyjnych	19
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b>	4	LCD 850 i LCD 1350	23
<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</b>	4	LCD 1050	30
<b>Konserwacja i serwisowanie</b>	4	Wyświetlacz Brose Allround	35
<b>Jazda rowerem typu pedelec</b>	5	<b>FISCHER® e-Connect</b>	35
Sposób działania	5	Przegląd funkcji	35
Zasięg roweru typu pedelec	6	Do pobrania	35
<b>Przed pierwszą jazdą</b>	6	<b>Transport</b>	36
<b>Przed każdą jazdą</b>	6	<b>Wymiana części roweru typu pedelec</b>	36
<b>Układ elektryczny</b>	7	<b>Wskazówki dot. ochrony środowiska / Utylizacja części</b>	38
Ważne wskazówki	7	<b>Dane techniczne</b>	38
Jednostka sterująca i wyświetlacz	7	Bateria	38
Bateria	8	Silniki	38
Ładowarka	10	<b>Rękojmia</b>	39
Jednostka napędowa	11	<b>Gwarancje</b>	39
<b>Eksploatacja</b>	11	<b>Usługi serwisowe</b>	40
Bateria bagażnika	11	<b>After Sales Service</b>	41
Bateria w ramie	12		
Zintegrowana bateria	13		
Ładowanie baterii	15		
Wysyłanie baterii	17		
Wskaźnik poziomu naładowania LED	17		
Włączanie i wyłączanie instalacji elektrycznej	18		

## Impressum

Fischer Wydanie systemowe 1.0 Grudzień 2022 r.

MTS Group, Inter-Union Technohandel GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 76761 Rülzheim, Tel.: +49 7272 9801-100, Faks: +49 7272 9801-123, [www.mts-gruppe.com](http://www.mts-gruppe.com)  
MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH jest reprezentowana przez: Dyrektorzy zarządzający: Jürgen Herrmann, Frank Jansen  
Deklarację zgodności dla pojazdów marki Fischer typu pedelec można również znaleźć w Internecie pod adresem [www.fischer-fahrrad.de](http://www.fischer-fahrrad.de).  
Jednostka odpowiedzialna za dystrybucję i marketing instrukcji obsługi: inMotion mar.com  
[info@inmotionmar.com](mailto:info@inmotionmar.com), [www.inmotionmar.com](http://www.inmotionmar.com)  
Zawartość i ilustracje: Veidt-Anleitungen, [anleitungen@thomas-veidt.de](mailto:anleitungen@thomas-veidt.de)  
Sprawdzenie zawartości pod kątem prawnym przez kancelarię specjalizującą się w prawnej ochronie działalności przemysłowej. Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje wymagania i zakres normy DIN EN 15194:2018-11.  
W przypadku dostawy i użytkowania produktu nie objętego zakresem działania tych norm, producent pojazdu musi dołączyć wymagane instrukcje. Z zastrzeżeniem zmian. Stan w terminie redakcyjnym 12/2022 r.  
© Powielanie, kopiowanie i tłumaczenie, jak również wszelkie gospodarcze wykorzystanie (w całości lub części, w wydrukowanej lub elektronicznej formie) bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione.

W przypadku pytań dotyczących Twojego pedelca, prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową dla Niemiec (+49 721 97902560), dla Austrii (+43 1 9073366), dla Polski (+48 22 738 64 60) i dla Czech (+800 01 01 01).

## Informacje ogólne



Podczas używania tego produktu należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w oryginalnej instrukcji obsługi.



Przed rozpoczęciem użytkowania roweru elektrycznego typu pedelec należy przeczytać rozdziały „Przed pierwszą jazdą” i „Przed każdą jazdą” w oryginalnej instrukcji obsługi.

- W przypadku przekazania roweru elektrycznego typu pedelec osobom trzecim, należy również przekazać wszystkie instrukcje obsługi.
- Zapisz niniejszą instrukcję obsługi na komputerze/smartfonie i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu w celu późniejszego wykorzystania.

W Internecie można również znaleźć wiele informacji i filmów na temat użytkowania, konserwacji i ustawień.



<https://drive.google.com/drive/folders/13cec3A6WO1M9PEkUCEwZsXAipKErbZ-t>



[www.youtube.com/user/FischerFahrradmarke](http://www.youtube.com/user/FischerFahrradmarke)

## Bezpieczne użytkowanie



Przed naciśnięciem pedału zawsze należy włączyć hamulce w rowerze elektrycznym. Po naciśnięciu pedału hamulca napęd zostaje aktywowany. Jego siłę trudno oszacować, co może prowadzić do upadków, niebezpiecznych sytuacji, a nawet wypadków drogowych, w których mogą wystąpić obrażenia ciała.

- Podczas jazdy nie należy zwracać zbyt dużej uwagi na wyświetlacz, gdyż grozi to upadkiem lub wypadkiem.
- Jeśli chcesz jeździć na rowerze elektrycznym typu pedelec, najpierw upewnij się, że znasz jego charakterystykę rozruchu. Nagłe uruchomienie roweru elektrycznego może prowadzić do wypadku.
- Pojazd i napęd nie mogą być modyfikowane w celu zwiększenia osiągalnej prędkości maksymalnej lub mocy. Niedozwolone jest także stosowanie zestawów tuningowych dostępnych w sprzedaży lub zmiany w przekładni.

## Zakaz tuningu roweru elektrycznego



Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji technicznych roweru elektrycznego. Wszelkie manipulacje mające na celu zwiększenie mocy lub prędkości mogą mieć poważne konsekwencje prawne i skutkować zmniejszeniem bezpieczeństwa użytkownika.

Możliwe konsekwencje prawne:

- Rower elektryczny typu pedelec podlega obowiązkowi rejestracji i ubezpieczenia. Obowiązują wszystkie przepisy prawne dotyczące sprzętu i StVZO (niem. prawo o ruchu drogowym).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, rękojmię i gwarancję.
- Nie można wykluczyć konsekwencji karnych. Na przykład zastosowanie może mieć przestępstwo uszkodzenia ciała na skutek zaniedbania.
- Wygaśnięcie ubezpieczenia roweru elektrycznego typu pedelec

Możliwe skutki techniczne:

- Modyfikacje techniczne pogarszają funkcjonalność i mogą prowadzić do uszkodzeń lub zniszczenia części.
- Silnik i bateria są przeciążone i mocno się nagzewają. Konsekwencje: Nieodwracalne uszkodzenia i zagrożenie pożarowe
- Hamulce i inne elementy są narażone na większe obciążenia. Konsekwencje: Nieprawidłowe działanie, przegrzanie, szybsze zużycie

## Wskazówki bezpieczeństwa

- Należy regularnie sprawdzać cały układ elektryczny pod kątem uszkodzeń, zwłaszcza kable, wtyczki i obudowę. Jeśli ładowarka jest uszkodzona, nie należy jej ponownie używać, dopóki nie zostanie odpowiednio naprawiona.
- Pedelec nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się w pobliżu roweru elektrycznego.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian w systemie. W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego działania.
- Produkt ten jest w pełni wodoodporny i może być używany podczas deszczu. Nie należy jednak celowo zanurzać go w wodzie.
- Nie należy czyścić roweru elektrycznego za

pomocą myjki wysokociśnieniowej. Jeśli do któregośkolwiek z elementów dostanie się woda, może to spowodować nieprawidłowe działanie lub rdzę.

- Jeżeli Twój rower elektryczny jest przewożony w pojeździe narażonym na deszcz, należy najpierw wyjąć baterię i przechowywać ją w miejscu chronionym przed wilgocią.
- Z rowerem elektrycznym należy obchodzić się ostrożnie i unikać silnych uderzeń.
- Ważne informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi można również znaleźć na etykietach produktów.
- W przypadku używania lub wydawania zastępczego klucza do baterii należy również przekazać numer zapisany na kluczu do niego. Proszę zapamiętać ten numer lub zapisać go.
- Do czyszczenia obudowy baterii należy używać wykręconej, wilgotnej ściereczki.
- Naturalne zużycie wynikające z normalnego użytkowania i starzenia się nie wchodzi w zakres naszej gwarancji jakości.
- W sprawie aktualizacji oprogramowania należy skontaktować się z dealermem.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących konserwacji i użytkowania roweru elektrycznego, prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową (Niemcy: +49 721 97902560, Austria: +43 1 9073366, Polska +48 22 738 64 60, Czechy +800 01 01 01).

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Elementy elektryczne zostały zaprojektowane i zatwierdzone do użytku wyłącznie w rowerach ze wspomaganiem elektrycznym typu pedelec lub EPAC. Nie można ich wykorzystywać do żadnych innych celów. Wykorzystanie w zawodach lub do celów komercyjnych jest niedozwolone.

## Konserwacja i serwisowanie



Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac przy rowerze elektrycznym należy wyłączyć zasilanie elektryczne i wyjąć baterię. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała i/lub porażenia prądem.



Twój pedelec ma bardzo wydajny układ elektryczny. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenie układu elektrycznego, natychmiast wyjmij baterię. W razie upadku lub wypadku może dojść do odslonięcia elementów znajdujących się pod napięciem. W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową. Brak specjalistycznej wiedzy może prowadzić do poważnych wypadków.



Wykonuj tylko czynności opisane w tym podręczniku. Nie należy ingerować w urządzenie ani go modyfikować. Nie wolno demontować ani otwierać żadnych modułów.



Należy dbać o czystość wszystkich elementów układu elektrycznego. Należy czyścić je miękką i wilgotną ściereczką. Nie należy zanurzać tych części w wodzie ani czyścić ich strumieniem wody lub pary. Jeśli te elementy przestały działać, należy skontaktować się z dealerem.



Nie czyść roweru elektrycznego strumieniem pary, myjką wysokociśnieniową ani wężem wodnym. Woda może przedostać się do układu elektrycznego lub napędu i uszkodzić urządzenie.



Częstość konserwacji zależy od warunków jazdy. Proszę regularnie czyścić łańcuch odpowiednim środkiem do czyszczenia łańcuchów. Do usuwania rdzy nigdy nie należy używać alkalicznych lub kwaśnych środków czyszczących. Takie środki czyszczące mogą uszkodzić łańcuch, a w konsekwencji spowodować poważne obrażenia.



Prace konserwacyjne i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. W przypadku przebicia opony lub problemu technicznego, naprawę należy zlecić specjalistom / pracownikom obsługi klienta firmy Fischer.

## Jazda rowerem typu pedelec

### Sposób działania

Po naciśnięciu pedału hamulca napęd zostaje aktywowany. Poziom wsparcia zależy od wprowadzonych ustawień. Napęd wyłączy się, gdy tylko przestaniesz pedałować lub gdy osiągniesz maksymalną prędkość 25 km/h. Wspomaganie włącza się automatycznie, gdy tylko prędkość spadnie poniżej prędkości maksymalnej, a użytkownik ponownie naciska na pedały.

W ten sposób silnik Twojego roweru elektrycznego pracuje najbardziej efektywnie:

- Zawsze wybieraj optymalne przełożenie i utrzymuj kadencję 60-90 obr./min.
- Do ruszania z miejsca należy używać niskich przełożeń.
- Gdy tylko kadencja stanie się zbyt wysoka, należy zmienić przełożenie na wyższe.
- Gdy tylko kadencja stanie się zbyt niska, należy zmienić przełożenie na niższe.
- Jeśli w Twoim rowerze elektrycznym zamontowane są przełożenia w piaście, przed zmianą przełożenia należy zmniejszyć siłę nacisku na pedały.

## Zasięg roweru typu pedelec



Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy ładować baterię, gdy jest ciepło, i używać jej tuż przed jazdą.

Bateria osiągnie swój pełny zasięg i pojemność dopiero po przejechaniu ok. 250 km i odpowiednim naładowaniu!

Na zasięg mogą mieć wpływ następujące czynniki:

- **Poziom wspomagania:** Im wyższy poziom wspomagania, tym większe zużycie energii i mniejszy zasięg.
- **Styl jazdy:** Optymalne wykorzystanie przrzutek pozwala oszczędzać energię. Na niższych przełożeniach użytkownik potrzebuje mniej energii i wspomagania, dzięki czemu rower elektryczny zużywa mniej energii.
- **Temperatura otoczenia:** Przy niskich temperaturach zewnętrznych bateria rozładowuje się szybciej i ma tym samym mniejszy zasięg.

- **Teren:** W terenie pagórkowatym wymagana jest większa ilość energii, co zmniejsza zasięg.
- **Pogoda i masa pojazdu:** Oprócz temperatury otoczenia, na zasięg mogą wpływać także warunki wietrzne. Silny wiatr podczas jazdy wymaga większej mocy. Bagaż itp. zwiększa ciężar, a tym samym zapotrzebowanie na energię.
- **Stan techniczny Twojego roweru typu pedelec:** Niedopompowane opony zwiększają opór, zwłaszcza podczas jazdy po gładkiej nawierzchni, takiej jak asfalt. Zacinający się hamulec lub źle konserwowany łańcuch mogą mieć wpływ na zasięg roweru elektrycznego.
- **Poziom naładowania baterii:** Poziom naładowania wskazuje ilość energii elektrycznej zgromadzonej w baterii w danym momencie. Więcej energii oznacza większy zasięg.

Przed wyświetleniem pozostałego zasięgu należy przejechać odległość około jednego kilometra.

## Przed pierwszą jazdą



Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi opracowanymi przez producentów poszczególnych elementów, które zostały dostarczone wraz z rowem elektrycznym lub są dostępne online.

- Całkowicie naładuj baterię.
- Upewnij się, że bateria jest prawidłowo włożona i zablokowana.

## Przed każdą jazdą

Jeśli nie masz całkowitej pewności, że Twój rower elektryczny jest w idealnym stanie, nie wyruszaj w drogę. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Szczególnie w przypadku intensywnego użytkowania roweru elektrycznego należy regularnie sprawdzać wszystkie ważne elementy. W przypadku używania komponentów przez okres dłuższy niż ich przewidziany okres użytkowania, mogą one nagle się zepsuć. Może być to przyczyną upadku i ciężkich obrażeń ciała.

## Układ elektryczny



Nowoczesna technika rowerów typu pedelec jest zaawansowana technologicznie! Prace przy takich urządzeniach wymagają dużych umiejętności, doświadczenia oraz specjalnych narzędzi! Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych prac przy rowerze elektrycznym! Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową (+48 22 738 64 60).

Układ elektryczny obejmuje następujące elementy:

- Wyświetlacz
- Jednostka operacyjna
- Bateria
- Jednostka napędowa
- Ładowarka
- Czujniki
- Kontroler

### Ważne wskazówki



Twój pedelec ma bardzo wydajny układ elektryczny. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenie układu elektrycznego, natychmiast wyjmij baterię. W razie upadku lub wypadku może dojść do odsłonięcia elementów znajdujących się pod napięciem. W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszą infolinią

serwisową. Brak specjalistycznej wiedzy może prowadzić do poważnych wypadków.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy rowerze elektrycznym należy odłączyć zasilanie i wyjąć baterię.



Nie czyść roweru elektrycznego strumieniem pary, myjką wysokociśnieniową ani węzłem wodnym. Woda może przedostać się do układu elektrycznego lub napędu i uszkodzić urządzenie.



Temperatura pracy powinna leżeć w przedziale od  $-15^{\circ}\text{C}$  do  $+60^{\circ}\text{C}$ . Zalecana temperatura przechowywania wynosi od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+35^{\circ}\text{C}$ .



Należy wykonywać wyłącznie czynności opisane w niniejszym podręczniku. Nie należy modyfikować urządzenia. Nie należy demontować ani otwierać żadnych modułów.

Uszkodzone lub zużyte części, takie jak bateria, ładowarka lub kabel, należy wymienić na oryginalne części zamienne pochodzące od producenta lub dostawcy zalecanego przez producen-

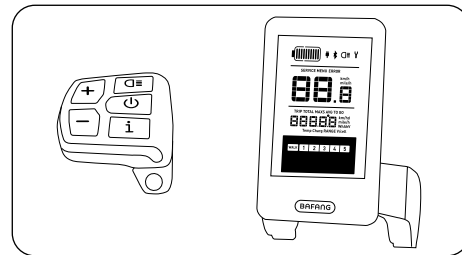
ta. Nieprzebranie tego wymogu spowoduje unieważnienie gwarancji i/lub rękojmi producenta. W przypadku zastosowania nieoryginalnych lub niewłaściwych części zamiennych rower elektryczny może nie działać prawidłowo.

Nieprawidłowa obsługa systemu napędowego oraz modyfikacje baterii, ładowarki lub napędu mogą spowodować obrażenia ciała lub kosztowne uszkodzenia. W takich przypadkach producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody. Modyfikacje instalacji elektrycznej mogą skutkować wszczęciem postępowania karnego. Może się tak zdarzyć na przykład w przypadku zmiany prędkości maksymalnej.

### Jednostka sterująca i wyświetlacz



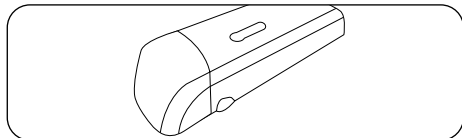
Twój rower elektryczny może być wyposażony w różne wyświetlacze i elementy sterujące. Należy przestrzegać opisów funkcji i instrukcji obsługi zawartych w rozdziale „Wyświetlacze i ustawienia” na stronie 18.



## Bateria



Twój rower elektryczny może być wyposażony w różne zestawy baterii. Bardziej szczegółowe informacje i dane techniczne można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne” na stronie 38 oraz w rozdziale „Eksplotacja” na stronie 11.



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcjami podanymi na etykiecie baterii.

### Rechargeable Li-Ion Battery

Model No: XYZ  
Nominal Voltage: 48V DC  
Energy: 656.8 Wh  
Capacity: 11.6 Ah  
Cell designation: 13ICR19/66-4

#### Safety advices for Lithium-Ion batteries

Don't crush Don't heat or incinerate Don't short-circuit Don't dismantle Don't immerse in any liquid it may vent or rupture  
Respect charging instructions

Charge 0 to 50 °C Discharge -10 to +60 °C

Made in Germany

CEB 15-W5/Art.: 14091-3/F119205



Przykładowa ilustracja



Do ładowania baterii należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek dostarczonych przez producenta.

- Bateria nie została dostarczona w pełni naładowana. Przed pierwszym użyciem i przed każdym przechowywaniem należy w pełni naładować baterię.
- W normalnych warunkach pracy ładowanie baterii bezpośrednio po każdym użyciu wydłuży jej żywotność. Przed ładowaniem bateria powinna jednak stygnąć przez około 30 minut. Należy upewnić się, że bateria nigdy nie jest całkowicie rozładowana. Naładuj ją ponownie nawet po krótkim okresie użytkowania. Jeśli podczas późniejszego użytkowania bateria będzie często całkowicie rozładowywana, jej żywotność ulegnie skróceniu.
- Nie należy ładować baterii dłużej niż podano w tabeli w rozdziale „Dane techniczne” na stronie 38.
- Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, należy ją jak najszybciej naładować. Pozostawienie baterii bez ładowania przez dłuższy czas może spowodować zmniejszenie jej pojemności.

### Wskazówki bezpieczeństwa



Jeśli bateria jest używana w niekompatybilnym systemie, istnieje ryzyko pożaru i eksplozji. Nie należy otwie-

rać, demontować ani wiercić w baterii, ponieważ może to spowodować zwarcie, pożar lub wybuch. Jeśli bateria zostanie upuszczona, poddana gwałtownemu uderzeniu lub podobnym działaniom, należy zaprzęść jej używania i skontaktować się z naszą infolinią serwisową. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu, należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do baterii. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

- Nie należy upuszczać ani rzucać baterią, a także unikać silnych uderzeń. Może to spowodować wyciek cieczy, pożar lub eksplozję.
- Nie należy używać siły podczas eksploatacji baterii. Jeżeli bateria jest zdeformowana, może dojść do uszkodzenia wbudowanego mechanizmu zabezpieczającego. Może dojść do pożaru i wybuchu.
- Nie należy używać baterii, jeśli jest ona uszkodzona. Zawarta w niej ciecz może wyciec i spowodować utratę wzroku w przypadku kontaktu z oczami!
- W przypadku transportu roweru elektrycznego, np. samochodem, należy wyjąć z niego baterię.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy rowerze elektrycznym, np. konserwacji czy montażu, należy wyjąć baterię. W razie przypadkowego uruchomienia wyłącznika zasilania istnieje ryzyko obrażeń ciała lub porażenia prądem.
- Nigdy nie otwieraj baterii. Może to spowodować



- wać zwarcie. Jeśli bateria została otwarta, wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji i rękąjmi wygasają.
- Nie należy przechowywać ani przynosić baterii z metalowymi przedmiotami, które mogą powodować zwarcia, np. spinaczami do papieru, gwoździami, śrubami, kluczami, monetami. Zwarcie może doprowadzić do poparzeń lub pożaru.
  - Baterię należy trzymać z dala od źródeł ciepła, np. silnego światła słonecznego lub ognia. Istnieje ryzyko wybuchu.
  - Należy chronić baterię przed wodą i innymi płynami. Kontakt z cieczą może spowodować uszkodzenie obwodu ochronnego i mechanizmu baterii. Może to doprowadzić do pożaru i wybuchu.
  - Nie należy czyścić baterii za pomocą myjki wysokociśnieniowej. Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki, żadnych agresywnych środków czyszczących.
  - W przypadku nieprawidłowego użytkowania baterii może dojść do wycieku płynu. Może to powodować podrażnienia i oparzenia skóry. Unikaj kontaktu z płynem, ale jeśli do niego dojdzie, spłukaj płyn dużą ilością wody. W przypadku kontaktu z oczami należy skonsultować się z lekarzem.
  - Jeżeli opary ulatniają się z powodu niewłaściwego użytkowania lub uszkodzenia, należy zapewnić dopływ świeżego powietrza, a w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem.
  - Przed rozpoczęciem jazdy bateria musi być całkowicie włożona do uchwytu i zablokowana. W innym wypadku zachodzi niebezpieczeństwo, że wypadnie podczas jazdy.

- Zapobieganie całkowitemu rozładowaniu baterii. W przeciwnym razie dojdzie do nieodwracalnego uszkodzenia ogniw.
- Bateria jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w elektrycznych napędach rowerowych typu pedelec. W przypadku niewłaściwego użytkowania lub obsługi istnieje ryzyko obrażeń ciała i pożaru. Fischer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

### Przechowywanie baterii



Jeśli rower elektryczny nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię, naładować ją (60-80%) i przechowywać oddzielnie w suchym pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych. Może to powodować przegrzanie, deformację, powstawanie dymu, utratę wydajności i skrócenie żywotności baterii.
- Aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu, po pewnym czasie bateria przechodzi w tryb uśpienia. Bateria wychodzi z tego trybu, gdy tylko zostanie krótko naładowana.
- Nie należy narażać baterii na działanie temperatur wykraczających poza dopuszczalną temperaturę przechowywania od -10°C do +35°C. Należy pamiętać, że temperatury około 45°C są często osiąganym w pobliżu grzejników, w bezpośrednim świetle słonecznym lub

- w przegrzanych wnętrzach pojazdów.
- Jeśli bateria ma być przechowywana przez dłuższy czas, należy najpierw naładować ją przynajmniej do połowy i doładowywać co trzy miesiące. Nie należy owijać jej materiałem przewodzącym, ponieważ bateria może ulec uszkodzeniu w wyniku bezpośredniego kontaktu z metalem.



Jeśli podczas użytkowania, ładowania lub przechowywania zauważysz, że bateria staje się ciepła, wydziela silny zapach, zmienia wygląd lub wykazuje inne nieprawidłowości, zaprzestań jej używania. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.

### Zużycie baterii



Baterię można naładować do pełna około 750 razy, a częściowo około 1000 razy. W tym czasie pojemność baterii, a tym samym zasięg roweru elektrycznego, zmniejsza się w zależności od zastosowanego wspomaganie silnika. To nie jest wada. Następnie należy wymienić baterię. Jeśli zasięg jest nadal wystarczający, można jej dalej używać.

Żywotność baterii zależy od różnych czynników:

- Liczba ładowań (maksymalnie ok. 1000).

- Żywotność baterii
- Warunki przechowywania i użytkowania

Nawet jeśli nie używasz baterii, z czasem traci ona swoją pojemność.

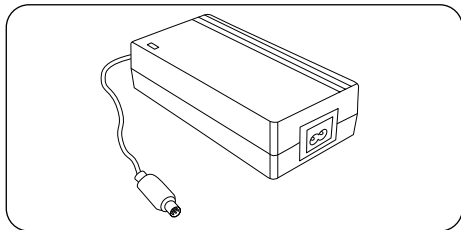
Żywotność baterii można wydłużyć, podejmując następujące działania:

- Po każdej jeździe, a także po krótkich przejazdach, należy naładować baterię. Baterie litowo-jonowe nie mają efektu pamięci.
- Unikaj jazdy na wysokich przełożeniach z wysokim poziomem wspomagania.

## Ładowarka



Ładowarki te zostały opracowane specjalnie do ładowania baterii litowo-jonowych. Są one wyposażone w zintegrowany bezpiecznik i zabezpieczenie przed przeciążeniem.



## Instrukcja obsługi



Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się z instrukcjami podanymi na jej etykiecie.

### Li-ion Battery Charger

MODEL: XYZ  
 INPUT: AC100V-240V~1.8A MAX  
 47-63Hz  
 OUTPUT: 42.0V --- 2.0A



- CHARGING
- CHARGE-FULL OR DISCONNECT

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. BEFORE CHARGING READ THE INSTRUCTIONS! FOR INDOOR USE, OR DO NOT EXPOSE TO RAIN

Przykładowa ilustracja



Nie należy otwierać ładowarki. Prace konserwacyjne należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi obsługi klienta. Przed ładowaniem należy zapoznać się z informacjami na ładowarce! Przed podłączeniem lub odłączeniem baterii należy odłączyć zasilanie. Może dojść do ulatniania się gazów wybuchowych. Unikaj płomieni i iskier.

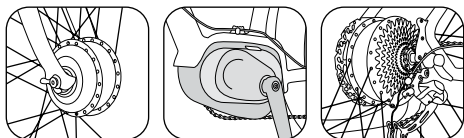


Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. Małe dzieci i zwierzęta mogą uszkodzić urządzenie lub przewód podczas zabawy. Może to spowodować porażenie prądem, awarię lub pożar.

- Poza nadzorem wykwalifikowanej osoby dorosłej, ładowarka nie może być używana przez dzieci ani osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Upewnij się, że ładowarka jest czysta. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać ładowarki w wilgotnym lub zakurczonym otoczeniu.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej wraz z rowerem elektrycznym lub zatwierdzonej przez producenta.
- Nie należy przykrywać ładowarki, gdy jest włączona. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia zwarcia lub pożaru.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia prostownika należy najpierw odłączyć wtyczkę sieciową.
- Jeżeli proces ładowania trwa dłużej niż podano w tabeli w rozdziale „Dane techniczne” na stronie 38, przerwij go.
- Po zakończeniu ładowania i gdy ładowarka nie jest używana, należy ją odłączyć od baterii i od sieci elektrycznej.

## Jednostka napędowa

**i** Pedelec może być napędzany przez silnik w piaście w przednim kole, silnik montowany pośrodku lub silnik w piaście w tylnym kole. Wszystkie typy mają maksymalną średnią moc 250 W.



**i** Pamiętaj, że silnik Twojego roweru elektrycznego może się nagrzewać podczas długiej jazdy pod górę. Nie należy dotykać silnika, gdyż grozi to poparzeniem.

**i** Podczas pracy silnika w piaście można wyczuć lekki hałas podczas jazdy. Dźwięk ten może się nasilać przy większych obciążeniach i jest całkowicie normalny.

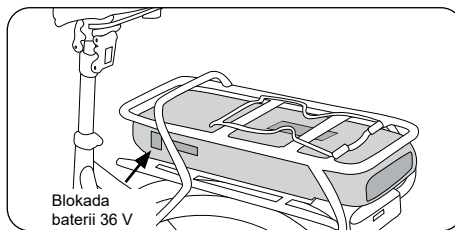
**i** Należy pamiętać, że jeśli droga lub podłoże są śliskie (np. z powodu deszczu, śniegu lub piasku), istnieje ryzyko, że koło napędowe roweru elektrycznego zacznie się obracać lub wpadnie w poślizg.

## Eksploatacja

**i** W zależności od modelu roweru elektrycznego można zastosować baterię 36 V lub 48 V. Na spodzie baterii znajduje się naklejka informująca, która bateria jest używana.

### Bateria bagażnika

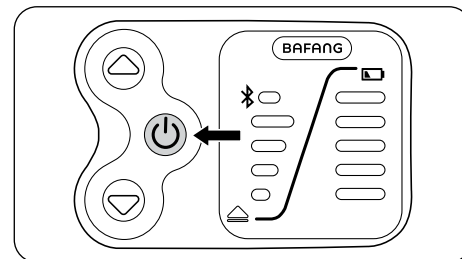
**i** Bateria bagażnika jest zabezpieczony zamkiem znajdującym się po lewej stronie. W modelach 36 V blokada ta jest zintegrowana, a w wersjach 48 V znajduje się pod szyną baterii. Wyjmij klucz, aby go nie zgubić ani nie złamać.



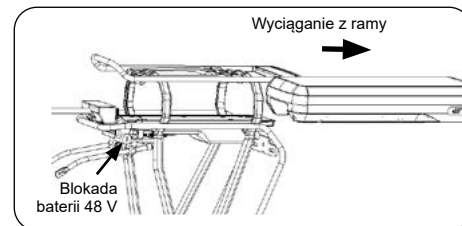
Przykładowa ilustracja

### Wymywanie baterii

1. Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć elektryczny układ napędowy.



2. Włóż klucz do zamka baterii. Przekręć kluczyk w lewo w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby wyjąć baterię, kluczyk musi być przytrzymany w tym położeniu!



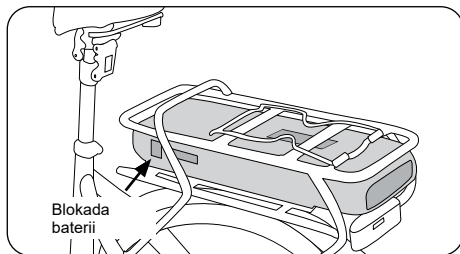
3. Wyciągnij baterię z uchwytu. Do wyjęcia baterii użyj nieco siły.



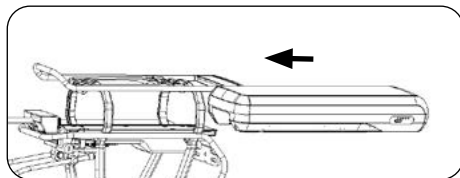
Baterię należy mocno trzymać, jest ciężka

### Wkładanie baterii

1. Aby włożyć baterię, należy najpierw złożyć blokadę. Baterię można zablokować i odblokować za pomocą dołączonego kluczyka.

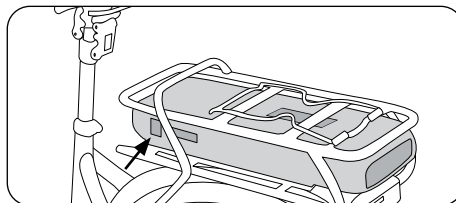


2. Wsuń baterię wzdłuż prowadnicy do oporu do złącza.



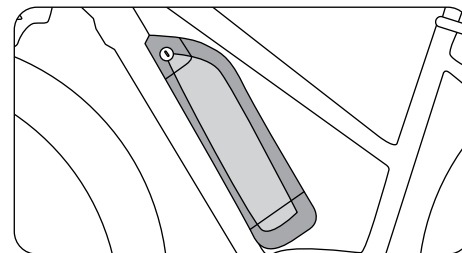
Bateria **36 V** słyszalnie klika i zamyka się automatycznie. Dodatkowe blokowanie nie jest konieczne ani możliwe.

Bateria **48 V** NIE klika. Dlatego należy zawsze wsuwać baterię z odpowiednią siłą, aż znajdzie się ona na złączu. Uwaga: Przed każdą jazdą należy zabezpieczyć baterię, wkładając kluczyk, przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ponownie wyjmując.



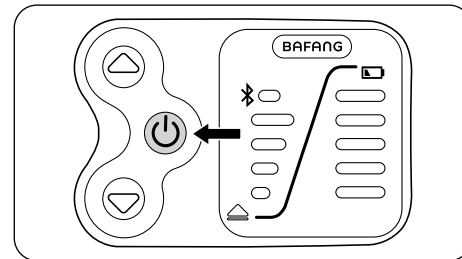
Podczas wkładania baterii należy upewnić się, że jest ona prawidłowo zatrzaśnięta w prowadnicy, w przeciwnym razie nie można zagwarantować jej bezpiecznego zamknięcia. Aby prawidłowo włożyć i zablokować baterię, należy ją wsunąć do oporu od tyłu uchwytu. Bez kontaktu z baterią napęd elektryczny Twojego roweru elektrycznego nie będzie działał.

### Bateria w ramie



### Wymowanie

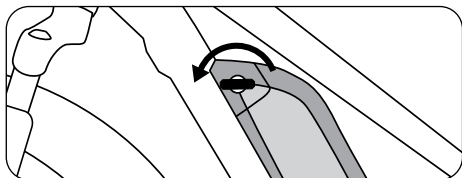
1. Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć elektryczny układ napędowy.



2. Aby wyjąć baterię, włóż kluczyk do zamka i przekręć go w lewo.



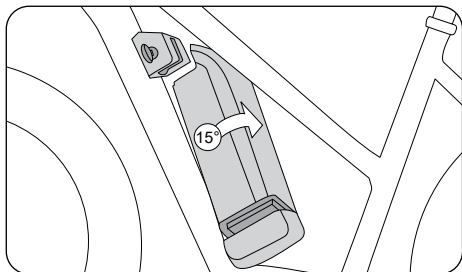
Kluczyk musi być trzymany w tej pozycji.



3. Przechyl baterię w prawo.



Podczas demontażu nie należy przekraczać kąta  $15^\circ$ , gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia uchwytu.



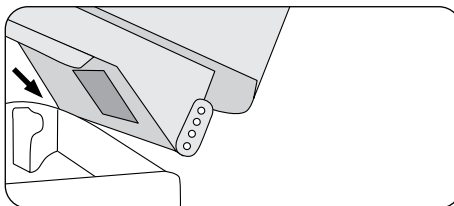
4. Podnieś lekko baterię i uwolnij ją z uchwytu.



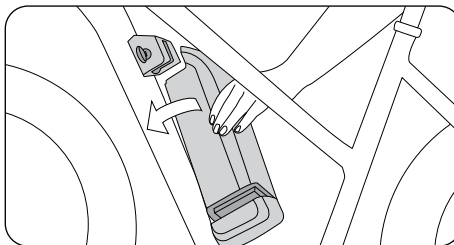
Baterię należy mocno trzymać, jest ciężka

### Wkładanie

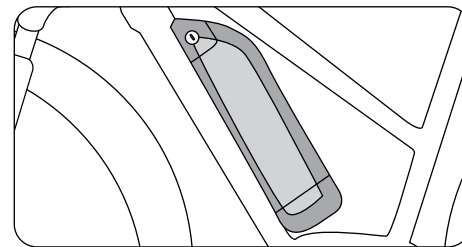
1. Przytrzymaj baterię lekko przechyloną na bok. Umieść prawą dolną krawędź baterii w uchwycie.



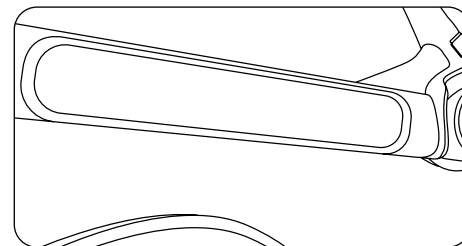
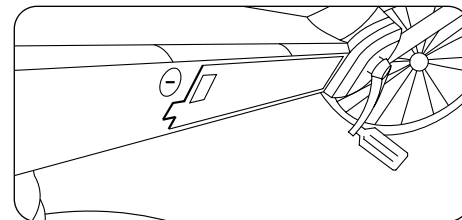
2. Następnie odchyl baterię na bok do prowadnicy.



3. Gdy tylko bateria zostanie prawidłowo umieszczona na swoim miejscu, słycać jej kliknięcie. Dodatkowe blokowanie nie jest konieczne ani możliwe.

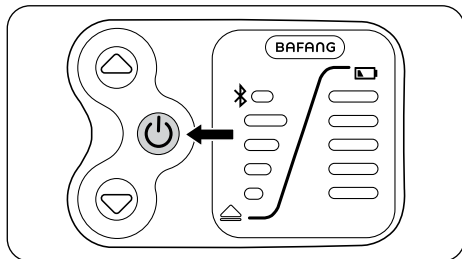


### Zintegrowana bateria

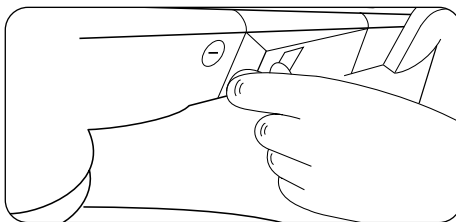
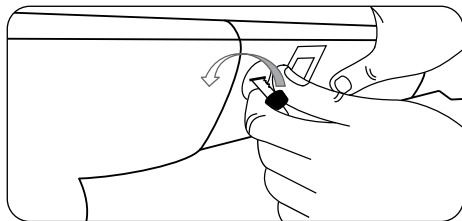


## Wymywanie baterii

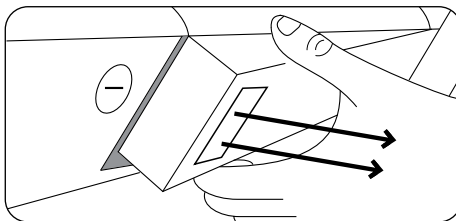
1. Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć elektryczny układ napędowy.



2. Włóż kluczyk do zamka baterii. Przekręć kluczyk w lewo w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do oporu ①. Następnie bateria jest wyjmowana z uchwytu ②.



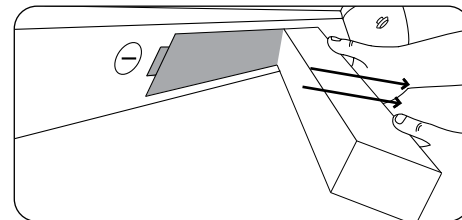
3. Wyciągnij baterię z uchwytu.



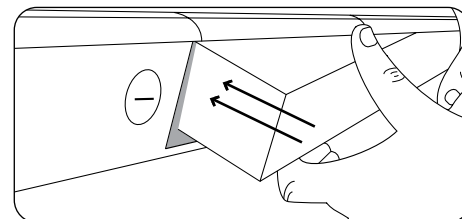
Baterię należy mocno trzymać, jest ciężka

## Wkładanie

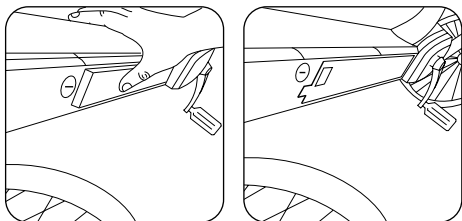
1. Przytrzymaj baterię lekko przechyloną na bok. Umieść lewą dolną krawędź baterii w uchwycie.



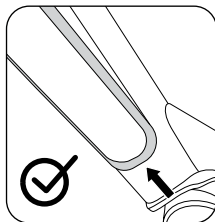
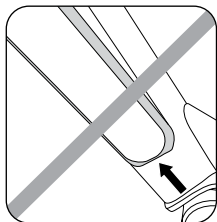
2. Następnie odchyl baterię na bok do prowadnicy.



3. Gdy tylko bateria zostanie prawidłowo umieszczona na swoim miejscu, słychać jej kliknięcie. Dodatkowe blokowanie nie jest konieczne ani możliwe.



Podczas wkładania baterii BN 23 należy upewnić się, że gumowa warga uszczelki akumulatora przylega do zewnętrznej strony ramy i nie jest zgnieciona.

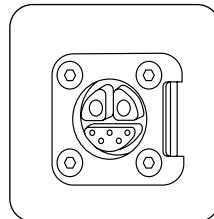
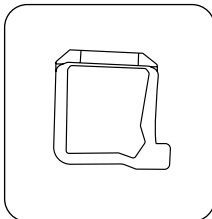


## Ładowanie baterii



Baterię można ładować, gdy jest ona zainstalowana lub wyjęta.

Jeśli Twój model jest wyposażony w baterię „BN 23”, na rurze podsiodłowej roweru elektrycznego znajduje się zewnętrzne gniazdo ładowania, które pozwala na ładowanie baterii, gdy jest ona włożona do pedela.



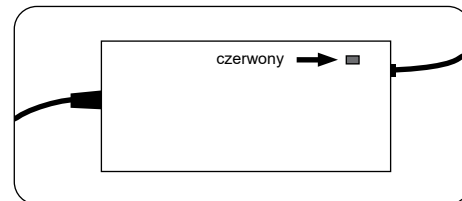
Baterie litowo-jonowe nie mają efektu pamięci. Baterię można naładować w dowolnym momencie, nawet po krótkich jazdach.

Baterię należy ładować w temperaturze od 0°C do 45°C (najlepiej w temperaturze pokojowej lub 20°C). Przed ładowaniem należy odczekać odpowiedni czas, aby bateria osiągnęła tę temperaturę.

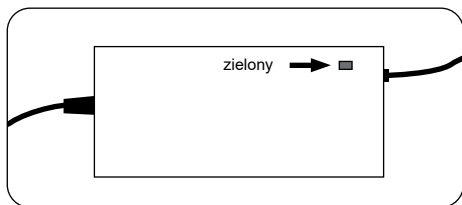


Przed ładowaniem należy zapoznać się z instrukcjami zamieszczonymi na ładowarce.

1. Najpierw włóż wtyczkę kabla do gniazda ładowania, a następnie podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego.
2. Gdy tylko ładowarka zostanie podłączona do zasilania, zacznie świecić czerwona dioda LED.



3. Po zakończeniu ładowania kolor diody LED zmienia się z czerwonego na zielony. Gdy tylko bateria zostanie w pełni naładowana, najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż dioda LED ładowarki zgaśnie. Dopiero wtedy wyjmij wtyczkę z baterii.



Czas ładowania zależy od różnych czynników. W zależności od temperatury, wieku, zużycia i pojemności baterii może się ona znacznie różnić. Informacje na temat czasu ładowania można znaleźć w danych technicznych baterii. Gdy tylko bateria zostanie w pełni naładowana, proces ładowania kończy się automatycznie. Wymij wtyczkę z baterii i z gniazdka.

### Wskazówki bezpieczeństwa



Należy używać wyłącznie ładowarki przeznaczonej dla danej baterii.

Należy upewnić się, że napięcie w sieci jest prawidłowe. Wymagane napięcie sieciowe jest podane na ładowarce. Musi ono odpowiadać napięciu źródła zasilania. Ładowarki z oznaczeniem 230 V mogą być również zasilane napięciem 220 V.

- Nie należy dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami. Istnieje ryzyko porażenia prądem.

- Należy pamiętać, że w przypadku nagłej zmiany temperatury z zimnej na ciepłą na baterii może dojść do skroplenia się pary wodnej. Należy tego unikać, przechowując baterię w miejscu jej ładowania.
- Przed użyciem należy upewnić się, że ładowarka, kabel i wtyczka nie są uszkodzone. Nie należy używać ładowarki w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Baterię należy ładować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Podczas ładowania nie należy przykrywać ładowarki i/lub baterii. Istnieje ryzyko przegrzania, pożaru i eksplozji.
- Baterię należy ładować wyłącznie na suchej, niepalnej powierzchni.



Aby uniknąć uszkodzenia lub zniszczenia, bateria musi być w pełni naładowana przynajmniej co 3 miesiące.



Jeśli proces ładowania trwa dłużej niż zwykle, bateria może ulec uszkodzeniu. W takim przypadku należy natychmiast przerwać proces ładowania. Czasy ładowania można znaleźć w tabeli na stronie 38.

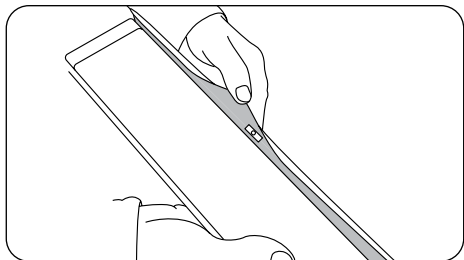
Opis błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
Dioda LED nie świeci się.	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo podłączona do zasilania.	Sprawdź wszystkie połączenia i upewnij się, że ładowarka jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania.
Dioda LED nie zaświeciła się nawet po sprawdzeniu zasilania.	Bateria może być uszkodzona.	Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.
Dioda LED miga na czerwono.	Nieprawidłowe połączenie baterii i ładowarki (36V/48V), inne uszkodzenia.	Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.
Dioda LED natychmiast zmienia kolor z czerwonego na zielony, nawet jeśli bateria nie jest w pełni naładowana.	Bateria może być uszkodzona.	Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.



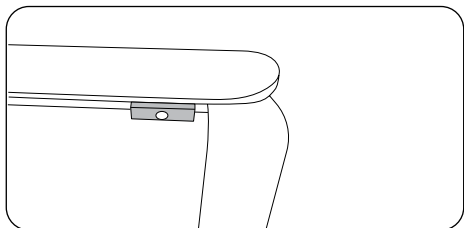
## Wysyłanie baterii

W przypadku, gdy chcesz wysłać baterię swojego pedelca, należy najpierw zdjąć aluminiową pokrywę.

Między pokrywą a baterią zobaczysz trzy małe śrubki pod gumową uszczelką.



Otwórz je za pomocą odpowiedniego narzędzia. W tym celu należy przekręcić śruby w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wykręć je w całości i dobrze przechowuj. Przesuń pokrywę i baterię względem siebie tak daleko, jak to możliwe.



Teraz możesz podnieść pokrywę.

Wyslij tylko baterię.

Gdy otrzymasz z powrotem naprawioną lub nową baterię, połóż obie części na sobie w pozycji, w której je rozdzieliłeś. Przesuń pokrywę i baterię, aż otwory na śrubę ponownie się wyrównają. Przekręć śruby w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Luźno dokręć je ręcznie.

Teraz możesz włożyć baterię z powrotem do pedelca.

## Wskaźnik poziomu naładowania LED

### Bateria bagażnika 36 V

Aby wyświetlić stan ładowania, naciśnij krótko przycisk testowy. Po pełnym naładowaniu cztery z pięciu diod LED świecą się na zielono. Ostatnia dioda LED świeci na czerwono, gdy tylko bateria zostanie naładowana.

### Bateria bagażnika 48 V

Aby wyświetlić stan ładowania, naciśnij krótko przycisk testowy. Gdy urządzenie jest pełne, wszystkie pięć diod LED świeci się na niebiesko. Gdy bateria jest rozładowana i wymaga naładowania, tylko ostatnia dioda LED świeci na niebiesko.

### Bateria ramowa

Aby wyświetlić stan ładowania, naciśnij krótko przycisk testowy. Gdy urządzenie jest pełne, wszystkie pięć diod LED świeci się na niebiesko. Gdy bateria jest rozładowana i wymaga naładowania, tylko ostatnia dioda LED świeci na niebiesko.

## Zintegrowana bateria – informacje ogólne

Aby sprawdzić stan naładowania, naciśnij krótko przycisk testu baterii. Po pełnym naładowaniu wszystkie pięć diod LED świeci się na niebiesko. Gdy bateria jest rozładowana i wymaga naładowania, tylko ostatnia dioda LED świeci się na niebiesko.

## Wszystkie baterie - tryb głębokiego uśpienia

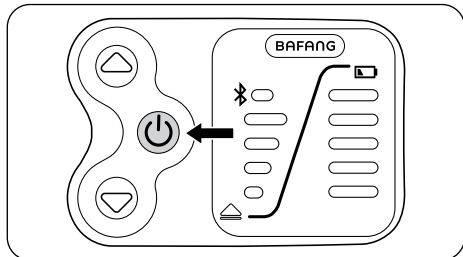
Oprócz wyżej wymienionych funkcji, wszystkie warianty baterii oferują możliwość przejścia w tryb głębokiego uśpienia. W tym celu należy wyjąć baterię z roweru elektrycznego.

Aktywuj tryb głębokiego uśpienia, naciskając przycisk testowy przez 15 sekund. Dezaktywuj tryb głębokiego uśpienia, podłączając baterię do ładowarki. Tryb głębokiego uśpienia ogranicza przepływ prądu w baterii do minimum i jest odpowiedni do przechowywania w warunkach zimowych. Niemniej jednak bateria musi być ładowana w regularnych odstępach czasu, aby utrzymać wyżej wymienione odpowiednie wartości pojemności.

## Włączanie i wyłączanie instalacji elektrycznej

Aby włączyć układ elektryczny, należy nacisnąć przycisk „Wł. / Wyl.” na zewnętrznej jednostce sterującej.

Aby wyłączyć, należy naciskać ten sam przycisk do momentu wyłączenia systemu.



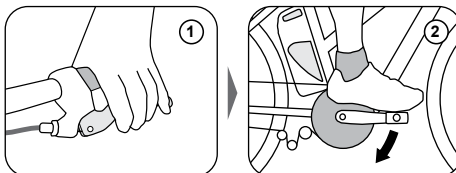
### Warunki:

Aby aktywować rower elektryczny i korzystać z niego, muszą być spełnione następujące warunki:

- Należy używać odpowiednio naładowanej baterii.
- Bateria musi być prawidłowo włożona do uchwytu.
- Silnik, moduł sterujący, bateria itp. muszą być prawidłowo podłączone.



Przed położeniem stopy na pedale, należy zawsze zaciągnąć hamulec! Silnik napędza pojazd natychmiast po naciśnięciu pedału. Ten nagły, niezany dotychczas użytkownikowi ruch może być przyczyną upadków, wypadków drogowych i obrażeń.



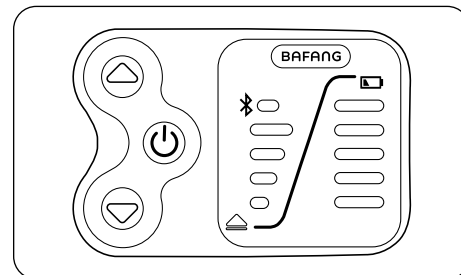
## Wyświetlacze i ustawienia



Twój rower elektryczny może być wyposażony w różne wyświetlacze i jednostki sterujące.

Jeśli na kablu wyświetlacza znajduje się naklejka, nie należy jej usuwać. Jest ona potrzebna do przeprowadzenia ewentualnych prac serwisowych.

## Jednostka sterująca LED 350 oraz 550 jednostek operacyjnych

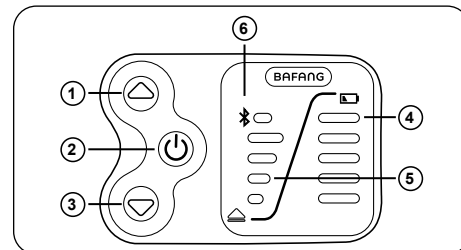


Sterownik funkcjonalny jest zamontowany obok lewego uchwytu.

Wszystkie informacje są wyświetlane za pomocą diod LED.

Jednostka sterująca 550 oprócz informacji z 350 oferuje funkcję Bluetooth.

### Przegląd funkcji i obsługa



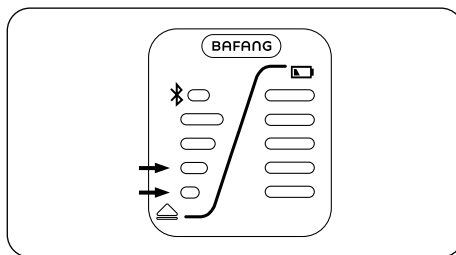
1. Przycisk włączania/wyłączania silnika  
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć system.
2. ☹️Przycisk  
Naciśnij krótko, aby zwiększyć wspomaganie silnika. Długie naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie podświetlenia wyświetlacza i podświetlenia pedałów. Lampa tylna świeci się zawsze wtedy, gdy włączony jest układ elektryczny.
3. ☹️ Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje zmniejszenie wspomaganie silnika. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku aktywuje wspomaganie pchania. Aby aktywować wspomaganie pchania, należy wybrać poziom 0. Naciśnij przycisk ☹️. Górna dioda LED miga. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ☹️, aby włączyć funkcję wspomaganie pchania.
4. Stan naładowania baterii jest wskazywany przez pięć diod LED. Jeśli wszystkie pięć diod LED świeci się, oznacza to, że bateria jest pełna. Jeśli miga najniższa dioda LED, oznacza to, że bateria jest rozładowana i należy ją naładować.
5. Poziomy wspomaganie i wspomaganie pchania  
Wspomaganie silnika jest sygnalizowane za pomocą pięciu diod LED. Jeśli świeci się jedna dioda, wspomaganie jest niewielkie, jeśli świeci się pięć diod, otrzymasz silne wspomaganie. Jeśli nie świeci się żadna dioda LED, nie jest zapewnione wspomaganie silnika. Aby aktywować wspomaganie pchania, należy pięciokrotnie krótko

nacisnąć przycisk ☹️; dioda LED najwyższego poziomu miga przez chwilę. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk ☹️. Po kolei migają wszystkie diody LED wspomaganie silnika. Wspomaganie pchania jest teraz włączone. Aby wyłączyć funkcję wspomaganie pchania, zwolnij przycisk ☹️.

6. Wyświetlacz LED 550 posiada funkcję Bluetooth i można go połączyć z aplikacją FISCHER E-Connect.

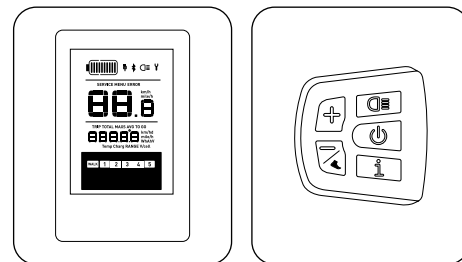
### Kody błędów

W przypadku wystąpienia problemu technicznego na wyświetlaczu pojawi się kod błędu. Dwie dolne diody LED poziomów wspomaganie silnika migają na wyświetlaczu, pokazując kody.



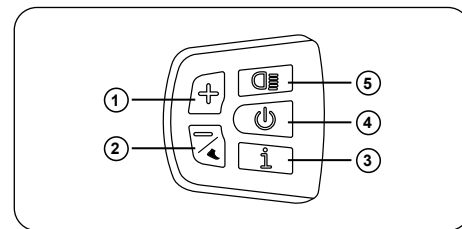
Dolna dioda LED oznacza cyfrę dziesiątek, a druga dioda LED - cyfrę jedynek. Na przykład błąd 04: Dolna dioda LED nie miga, a druga dioda LED miga cztery razy. Opis poszczególnych kodów błędów można znaleźć w tabeli na stronie 29.

## LCD 850 i LCD 1350




### Jednostka sterująca dla obu wyświetlaczy

### Przegląd funkcji i obsługa

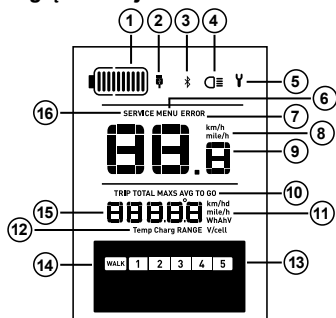


1. Przycisk „+”  
Naciśnij, aby zwiększyć wspomaganie silnika.
2. Przycisk „-”  
Naciśnij, aby zmniejszyć wspomaganie silnika. Aby aktywować wspomaganie pchania, wybierz poziom pomocy 0 za pomocą przycisku „-”. Naciśnij krótko przycisk „-”. Pojawia się napis „Symbol Walk”. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „-”, aby aktywować wspomaganie pchania.

3. Przycisk informacyjny  
Krótkie naciśnięcie powoduje zmianę zawartości wiersza informacyjnego na wyświetlaczu.  
W menu naciśnięcie tego przycisku powoduje krótkie potwierdzenie wyświetlanego lub wybranego ustawienia oraz wybór następnego elementu menu. Dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje krótkie potwierdzenie i powrót do normalnego ekranu.
4. Przycisk „”  
Aby włączyć lub wyłączyć rower elektryczny, należy przytrzymać przycisk przez ok. dwie sekundy.
5. Przycisk oświetlenia  
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie wyświetlacza i zamontowane na stałe oświetlenie roweru elektrycznego. Lampa tylna świeci się zawsze wtedy, gdy włączony jest układ elektryczny.

## Wyświetlacz

### Przegląd funkcji



1. Stan naładowania baterii  
Wskazuje aktualny stan naładowania baterii. Jeśli nadal miga tylko ramka wskaźnika poziomu naładowania, oznacza to, że bateria jest rozładowana.
2. USB podłączone  
Ten symbol świeci się, gdy urządzenie USB jest podłączone w celu ładowania.
3. Funkcja Bluetooth (**tylko LCD 1350**)  
Wyświetlacz można połączyć z aplikacją FISCHER E-Connect i pasem do pomiaru tętna przez Bluetooth.
4. Aktywacja oświetlenia  
Ten symbol zapala się, gdy włączone jest oświetlenie wyświetlacza i system oświetlenia zainstalowany na stałe.
5. Zawiadomienie o błędzie technicznym  
Ten symbol jest wyświetlany, gdy tylko wystąpi błąd.
6. Menu  
Pojawia się tylko wtedy, gdy użytkownik znajduje się w menu.
7. Wyświetlanie błędów  
Wyświetlany jest kod błędu.
8. Jednostka  
Pokazuje jednostkę miary, w której wyświetlana jest prędkość.
9. Wyświetlacz główny  
Pokazuje przede wszystkim prędkość. Służy do nawigacji i wprowadzania ustawień w menu.

10. Wiersz informacyjny  
Krótkie naciśnięcie przycisku „i” powoduje przełączanie między następującymi wyświetlaczami:
  - TRIP = Dzienna liczba kilometrów
  - TOTAL = Ogólna liczba kilometrów
  - MAX = Prędkość maksymalna
  - AVG = Prędkość średnia
  - Range = Pozostały zasięg
  - W = Wspomaganie silnika w watach
  - H = Tętno
  - C = Zużycie kalorii (o ile silnik obsługuje tę funkcję)
11. Jednostki, które mają być wyświetlane w wierszu informacyjnym (15)
  - km/h = Jeżeli jako jednostkę wybrano kilometry.
  - mila/h = Jeśli jako jednostkę wybrano mile.
  - Wh, Ah, V = Jednostki w punktach tabeli.
  - V/cel = Jednostki do punktów z poniższej tabeli.
12. Jednostki wyświetlania informacji dla poniższej tabeli. Tabela znajduje się na końcu ustawień wyświetlacza.
  - Temp = Temperatura w stopniach Celsjusza
  - Charg = Stan naładowania baterii w procentach
  - Range = Zasięg jazdy

CHC	Wersja sprzętowa sterownika
CSC	Wersja oprogramowania sterownika
DHC	Wersja sprzętowa wyświetlacza
DSC	Wersja oprogramowania wyświetlacza
BHC	Wersja sprzętowa systemów zarządzania bateriami
BSC	Wersja oprogramowania systemów zarządzania bateriami
SSC	Wersja oprogramowania czujnika momentu obrotowego
B01	Aktualna temperatura baterii (w C°)
B04	Aktualne napięcie baterii (w V)
B06	Średnie zużycie energii przez system (w A)
B07	Pozostała pojemność użytkowa baterii (w Ah)
B08	Pojemność baterii po pełnym naładowaniu (w Ah)
B09	Aktualny stan naładowania baterii, który może być wykorzystany przez silnik (w %)
B10	Aktualny całkowity stan naładowania baterii (w %)
B11	Cykl ładowania baterii
B12	Wartości serwisowe
B13	Wartości serwisowe

D00	Liczba ogniw baterii na jedno połączenie szeregowo
D01-D13	Napięcie ogniw baterii w połączeniu szeregowym
E00-E09	Pamięć kodów błędów

13. Poziom wspomagania  
Zostanie wyświetlony aktualnie wybrany poziom wspomagania. Jeśli nie jest wyświetlany żaden numer, wspomaganie silnika jest wyłączone.
14. Wspomaganie pchania  
Napis „Walk” jest wyświetlany tylko wtedy, gdy włączone jest wspomaganie pchania.
15. Wiersz informacyjny
16. Serwis  
Gdy tylko zbliża się termin przeglądu roweru elektrycznego, informacja ta miga trzykrotnie po włączeniu systemu.

### Ustawienia



**NIE WOLNO** zmieniać ustawień roweru elektrycznego podczas jazdy.

Na tym ekranie można indywidualnie ustawić niektóre wartości. Aby to zrobić, należy najpierw włączyć wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przez ok. dwie sekundy przycisk „⏏” na panelu sterowania.

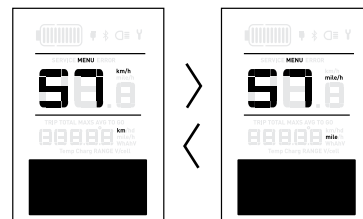
Następnie naciśnij przycisk „i” dwa razy w krótkim odstępie czasu. Do nawigacji między ustawieniami służy przycisk „i”. Teraz można wybrać wartości, dla których możliwe jest wprowadzenie ustawień.

### Resetuj informacje dzienne

W pierwszym menu można zresetować informacje dzienne, np. „Dzienny dystans jazdy”. Za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz na wyświetlaczu opcję „y/tak” lub „n/nie”. Jeśli wybierzesz opcję „y”, wszystkie informacje dzienne zostaną usunięte. Potwierdź ten wybór, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Teraz informacje dzienne zostały zresetowane i użytkownik powraca do widoku głównego.

### Ustawianie jednostki prędkości

Na wyświetlaczu można wybrać kilometr lub milę jako jednostkę wyświetlania. Wybierz żądaną jednostkę, km/h lub mil/h, za pomocą przycisku „+” lub „-”. Potwierdź wybór, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Powrócisz do widoku głównego.



### Ustawienie siły poziomów wspomagania

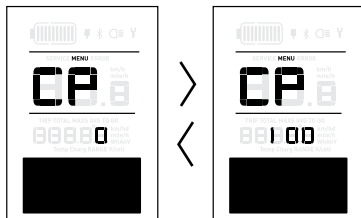
Przejdź, używając przycisku „i”, do punktu menu „CP”. Naciśnij krótko przycisk „⏏”. Teraz miga wartość procentowa poziomu wspomagania.

Użyj przycisków „+” i „-”, aby przejść do następnego poziomu wspomagania. Umożliwia to ustawienie siły wszystkich poziomów wspomagania jeden po drugim.

Po ustawieniu wszystkich poziomów wspomagania potwierdź ustawienia, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Powrócisz do widoku głównego.



Podczas ustalania siły wspomagania należy ustawić procent (siła wspomagania) na wyższą wartość na wyższych poziomach wspomagania niż na niższych.



### Regulacja prędkości maksymalnej

Twój pedelec oferuje możliwość ustawienia maksymalnej prędkości, do której silnik cię wspiera. Możliwe jest to w przedziale od 12 km/h do 25 km/h.

Przejdź przyciskiem „i” do punktu menu „SPL”.

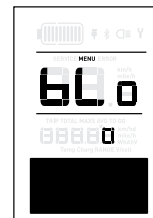
Naciśnij krótko przycisk „Wi./Wył.” Teraz miga ustawiona prędkość. Prędkość można regulować za pomocą przycisków „+” i „-”. Po ustawieniu prędkości należy potwierdzić ustawienie naciskając dwa razy w szybkim tempie przycisk „i”. Wybrane ustawienie zacznie działać dopiero wtedy, gdy ponownie uruchomisz swój Pedelec.



### Czujnik jasności

Wyświetlacz ma z tyłu czujnik jasności. Automatyycznie włącza lub wyłącza podświetlenie wyświetlacza oraz zainstalowane na stałe systemy oświetleniowe w ciemności.

Można ustawić stopień zaciemnienia, przy którym ma być włączone oświetlenie. Przejście do wyświetlania komunikatu „bl 0”. Wybierz żądaną czułość za pomocą przycisków „+” lub „-”: 0 = czujnik jasności jest wyłączony, 1-5 czujnik jasności jest włączony. Im większa liczba, tym wcześniej włącza się oświetlenie. Potwierdź wybór, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Powrócisz do widoku głównego.



### Jasność wyświetlacza

Jasność podświetlenia wyświetlacza można regulować w pięciu krokach. Użyj przycisku „+” lub „-” na wyświetlaczu, aby wybrać żądaną jasność w zakresie od 1 do 5. Im większa liczba, tym jaśniejsze jest podświetlenie. Potwierdź wybór, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Powrócisz do widoku głównego.



### Czas do wyłączenia

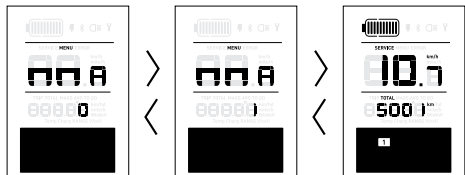
Twój rower elektryczny jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia. Wyłączenie to jest aktywowane, gdy pedelec nie jest używany przez dłuższy czas. Ustawiono 5 minut. Czas do wyłączenia można regulować w zakresie od 1 do 9 minut. Użyj przycisku „i”, aby przejść do ekrana

nu „OFF”. Za pomocą przycisków „+” lub „-” na wyświetlaczu wybierz żądany czas wyłączenia i potwierdź wybór, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Powrócisz do widoku głównego.



#### Zgłoszenie serwisowe

System oferuje możliwość aktywowania powiadomienia o konieczności przeprowadzenia kontroli. Użyj przycisku „i”, aby przejść do wyświetlania komunikatu „nnA”. Użyj przycisku „+” lub „-” na wyświetlaczu, aby wybrać opcję „0” lub „1”. W przypadku wybrania opcji „1” aktywowane jest powiadomienie o przeglądzie, a komunikat „Serwis” pojawia się na wyświetlaczu po przejechaniu każdego 5000 kilometrów. Potwierdź wybór, naciskając szybko dwa razy przycisk „i”. Powrócisz do widoku głównego.



Więcej informacji można znaleźć w ustawieniach. Nie mogą być one zmieniane lub mogą być zmieniane tylko przez specjalistycznego sprzedawcę.



W przypadku wystąpienia błędu na wyświetlaczu pojawia się symbol narzędzia i numer błędu, co ułatwia jego identyfikację.

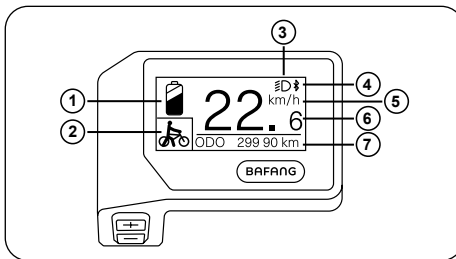


Zawsze podawaj ten kod błędu, kontaktując się z naszą infolinią serwisową.

Opis kodów błędów znajduje się w tabeli na stronie 29.

## LCD 1050

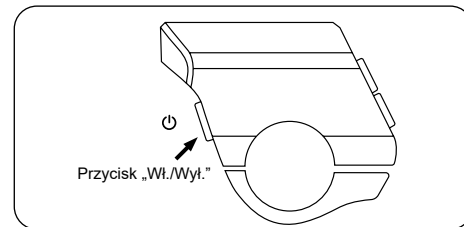
### Przegląd



1. Poziom naładowania baterii
2. Wskazanie trybu wspomagania Symbol XX jest wyświetlany, gdy tylko aktywowany jest system wspomagania pchania.
3. Gdy lampka jest włączona, pojawia się symbol
4. Symbol XX jest wyświetlany, gdy podłączone jest urządzenie Bluetooth.
5. Jednostka wyświetlania prędkości w kilometrach lub milach
6. Obecna prędkość
7. Wiersz informacyjny
8. Dystans dzienny (TRIP) - Dystans całkowity (ODO) - Prędkość maksymalna (MAX) - Prędkość średnia (AVG) - Czas podróży (TIME) - Moc wyjściowa (POWER) - Zużycie energii (CAL) - Zasięg (RANGE) - Tętno (HR)

### Obsługa i wyświetlacze

#### Włączanie/wyłączanie systemu



Aby włączyć układ elektryczny, naciskaj przycisk „U” do momentu wyświetlenia komunikatu na wyświetlaczu. Aby wyłączyć system, naciśnij i przytrzymaj przycisk „U” przez ponad 2 sekundy, aż wyświetlacz zgaśnie.

Jeśli czas trwania „automatycznego wyłączenia” jest ustawiony na 5 minut, wyświetlacz wyłączy się po upływie tego czasu, jeśli nie jest wykonywana żadna funkcja. Funkcja ta może być zmieniona w ustawieniach poprzez „Auto Off”.

### Poziomy wspomaganie

Poprzez krótkie naciśnięcie przycisku „+” lub „-” można zwiększyć lub zmniejszyć siłę wspomaganie silnika. Po włączeniu wyświetlacza jako domyślny wybierany jest poziom 1.



### Wiersz informacyjny

Krótko naciśnij przycisk „U”, aby przelatać między następującymi pozycjami w wierszu informacyjnym:

Dystans dzienny (TRIP) - Dystans całkowity (ODO) - Prędkość maksymalna (MAX) - Prędkość średnia (AVG) - Czas podróży (TIME) - Moc wyjściowa (POWER) - Zużycie energii (CAL) - Zasięg (RANGE) - Tętno (HR)



### Światło włączone / wyłączone

Aby włączyć lub wyłączyć światło, naciśnij i przytrzymaj przycisk „+” przez ponad 2 sekundy. Lampa tylna świeci się zawsze wtedy, gdy włączony jest układ elektryczny.

### Włączanie wspomaganie pchania





Wspomaganie pchania to rodzaj wsparcia, gdy trzeba pokonać np. stromy podjazd lub wyjście. Nie należy go używać do prowadzenia pojazdów. Wspomaganie pchania można włączyć tylko wtedy, gdy pojazd jest nieruchomy.

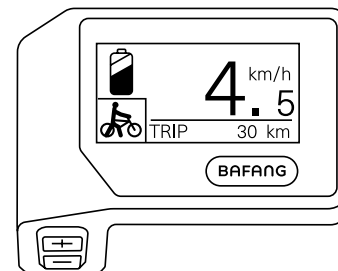


Wspomaganie pchania nie jest pomocą startową! Jeżeli wspomaganie pchania będzie używane przy zbyt dużym obciążeniu, silnik zacznie szarpać, a nawet wyłączy się awaryjnie!



Wspomaganie pchania można włączyć tylko wtedy, gdy pojazd jest nieruchomy.

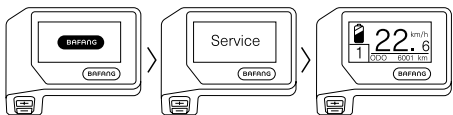
Naciskaj przycisk „-”, aż pojawi się symbol . Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”. Symbol  miga, wspomaganie pchania jest aktywne. Silnik wspomaga użytkownika podczas pchania pedelca. Po zwolnieniu przycisku „-” wspomaganie pchania zostaje wyłączone.





## Serwis

Gdy system jest włączony, komunikat „SERWIS” pojawia się po przejechaniu 5000 km lub po 100 cyklach ładowania.



Wtedy należy zlecić kontrolę specjalście. Powiadomienie można wyłączyć w ustawieniach w zakładce „SERWIS”.

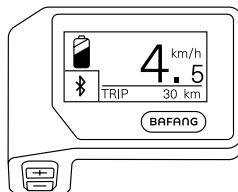
## Poziom naładowania baterii

Pokazuje, w jakim stopniu naładowana jest bateria. Jeśli poziom naładowania baterii jest niższy niż 5%, miga kontur wyświetlacza; Należy natychmiast naładować baterię.

Zakres pojemności	Wskaźnik
80% – 100%	
60% – 80%	
40% – 60%	
20% – 40%	
5% – 20%	
< 5%	

## Funkcja Bluetooth

Wyświetlacz można połączyć z aplikacją Bafang Go i opaską Sigma Heartbeat Band przez Bluetooth.

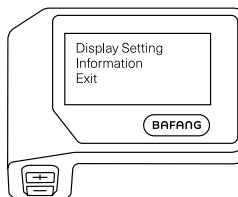


## Ustawienia



**NIE WOLNO** zmieniać ustawień roweru elektrycznego podczas jazdy.

Gdy wyświetlacz jest włączony, naciśnij jednocześnie przycisk „+” i przycisk „-” przez ponad dwie sekundy, aby przejść do menu ustawień.



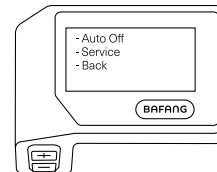
Wybierz żądany punkt menu, używając przycisku „+” lub „-”:

1. Ustawienia wyświetlacza (w tym miejscu można wprowadzić ustawienia)
2. Informacje (tutaj wyświetlane są tylko informacje o Twoim systemie).

3. Wyjście (ten punkt umożliwia powrót do normalnego ekranu).  
Potwierdź wybór, naciskając przycisk „U”.

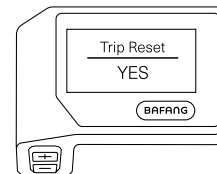
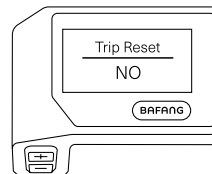
## Ustawienie wyświetlacza

Wybierz „Ustawienia wyświetlacza” naciskając przycisk „+” lub „-” i potwierdź wybór przyciskiem „U”. Nastąpi przejście do podmenu.



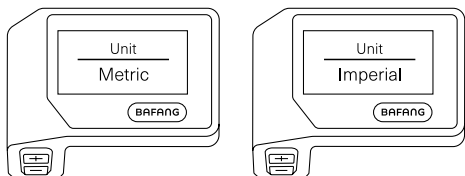
## „Trip Reset” – zresetuj trasę dzienną

Wybierz pozycję menu „Trip Reset” za pomocą przycisków „+” lub „-” i potwierdź wybór za pomocą przycisku „U”. Następnie za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz opcję „YES/TAK” lub „NO/NIE”. Potwierdź wybór przyciskiem „U”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



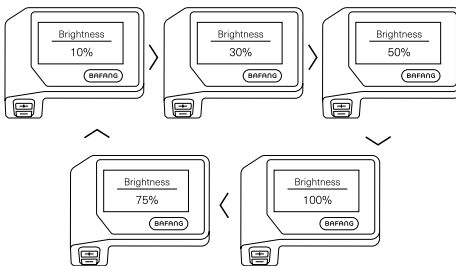
### „Unit“ – wybierz jednostkę prędkości

Wybierz „Jednostkę” za pomocą przycisków „+” lub „#” i potwierdź wybór za pomocą przycisku „⏻”. Za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz opcję „Metric” (kilometry) lub „Imperial” (mile). Potwierdź wybór przyciskiem „⏻”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



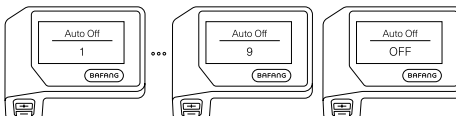
### „Brightness“ – ustawianie jasności wyświetlacza

Wybierz pozycję menu „Jasność” za pomocą przycisków „+” lub „-” i potwierdź wybór za pomocą przycisku „.”. Następnie za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz opcję „100” / „75” / „50” / „30” / „10”. Jeśli wybierzesz „100”, wyświetlacz jest najjaśniejszy, jeśli wybierzesz „10”, wyświetlacz jest najmniej podświetlony. Potwierdź wybór przyciskiem „⏻”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



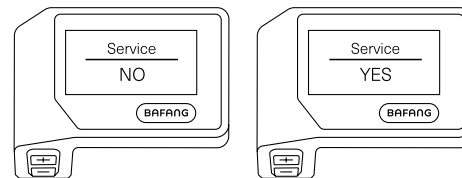
### „Auto Off“ – czas do automatycznego wyłączenia

Wybierz pozycję menu „Auto Off” (Automatyczne wyłączenie) za pomocą przycisków „+” lub „#” i potwierdź wybór przyciskiem „⏻”. Następnie za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz, po ilu minutach system ma się wyłączyć automatycznie. Można wybrać 9 / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 / 1 minuty. Potwierdź wybór przyciskiem „⏻”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



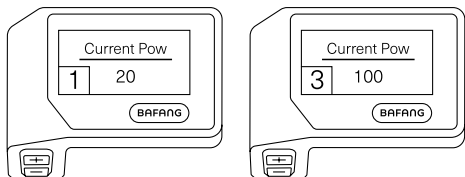
### „Service“ – aktywacja lub dezaktywacja powiadomienia

Wybierz pozycję menu „Serwis” za pomocą przycisków „+” lub „-” i potwierdź wybór przyciskiem „⏻”. Następnie za pomocą przycisku „+” lub „-” wybierz opcję „NO/NIE” lub „YES/TAK”. Potwierdź wybór przyciskiem „⏻”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



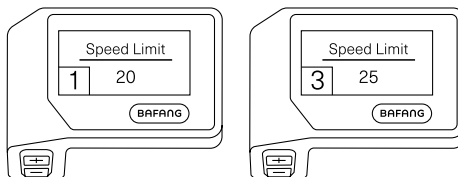
### „Current Pow” – ustawienie siły wsparcia

W tym miejscu można ustawić moc poszczególnych poziomów wspomagania. Wybierz pozycję menu „Current pow” za pomocą przycisku „+” lub „-” i potwierdź wybór przyciskiem „⏻”. Następnie ustaw siłę wspomagania za pomocą przycisku „+” lub „-”. Dostępnych jest 5 trybów wspomagania. Potwierdź wybór przyciskiem „⏻”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



„Speed Limit” – ustawienie prędkości wyłączenia  
Tutaj można ustawić prędkość, z jaką wyłącza się wspomaganie silnika. Najniższa możliwa prędkość wyłączenia wynosi 12 km/h, maksymalna możliwa prędkość wyłączenia wynosi 25 km/h. Wybierz „Speed Limit” przyciskiem „+” lub przyciskiem „-” i potwierdź wybór przyciskiem „⏻”. Następnie wybierz żadaną wartość. Potwierdź

wybór przyciskiem „⏻”, aby zapisać i powrócić do menu „Ustawienia wyświetlacza”.



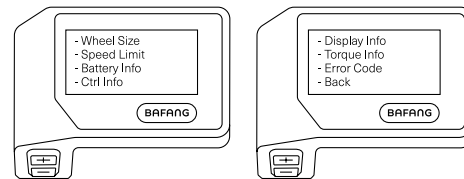
### Informacje

W menu ustawień wybierz pozycję menu „Informacje” za pomocą przycisku „+” lub „-” i potwierdź przyciskiem „⏻”. Nastąpi przejście do podmenu. Wybrane ustawienie zacznie działać dopiero wtedy, gdy ponownie uruchomisz swój Pedelec.



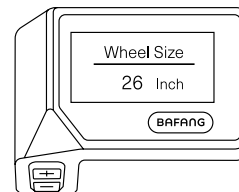
W menu Informacje nie można wprowadzać żadnych ustawień.

Wybierz opcję „Informacje” za pomocą przycisków „+” lub „-” i potwierdź wybór za pomocą przycisków „⏻”. Po pobraniu żądanych informacji, wraca się do menu „Informacje” naciskając klawisz „⏻”.



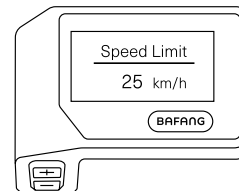
### „Wheel Size” – rozmiar koła

Wyświetlany jest rozmiar koła Twojego pedelca.



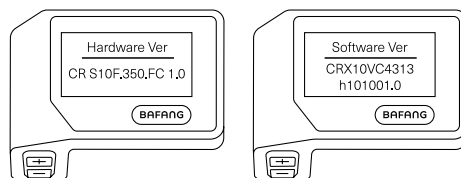
### „Speed Limit” – prędkość maksymalna

Wyświetlana jest maksymalna prędkość wspomagania przez silnik.

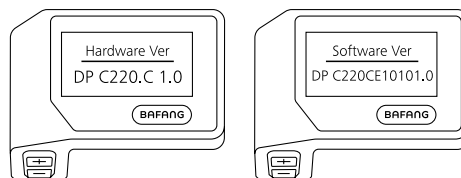


Kod	Objaśnienie
Hardware Ver	Wersja sprzętowa
Software Ver	Wersja oprogramowania
b01	Aktualna temperatura (°C)
b04	Napięcie całkowite (V)
b 06	Średnie natężenie prądu (A)
b 07	Pozostała pojemność (mAh)
b08	Pojemność przy pełnym naładowaniu (mAh)
b09	Stan naładowania względnego (%)
b10	Rzeczywisty stan naładowania (%)
b11	Cykle ładowania (liczba)
b12	Maksymalny czas pracy bez doładowania (godz.)
b13	Czas od ostatniego ładowania (godz.)
d00	Liczba ogniw baterii
d01 – d10	Napięcie w komórce 1 - 10 (mV)

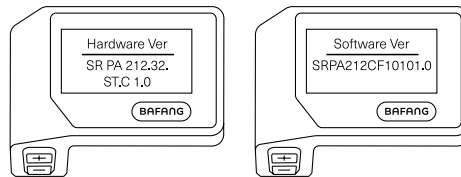
*„Ctrl. Info“ – informacje o elemencie kontrolnym*



*„Display Information” - dane na wyświetlaczu*

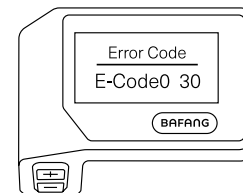


*„Torque Info” – moment obrotowy*



*„Error Code” – kod błędu*

Wyświetlane są dane dotyczące dziesięciu ostatnich komunikatów o błędach. „00” oznacza, że nie ma komunikatu o błędzie.



Możliwe komunikaty o błędach można znaleźć w tabeli na stronie 29.



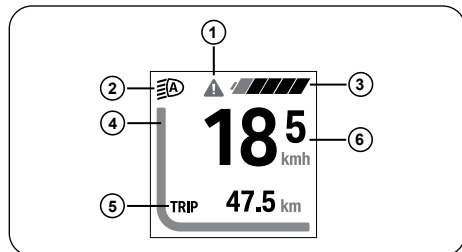
Jeśli zostanie wyświetlony kod błędu, należy najpierw ponownie uruchomić system i wykonać czynności związane z usuwaniem opisanych problemów. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Kontaktując się z infolinią, zawsze podawaj kod błędu.

## Kody błędów dla wyświetlaczy Bafang

Błąd	Objaśnienie	Rozwiązanie problemu
07	Ochrona przeciwprzepięciowa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjmij baterię.</li> <li>2. Wymień baterię.</li> <li>3. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
10	Temperatura wewnątrz silnika osiągnęła maksymalną wartość zabezpieczenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz system i pozwól rowerowi elektrycznemu ostygnąć.</li> <li>2. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
14	Temperatura zabezpieczenia wewnątrz regulatora osiąga maksymalną wartość zabezpieczenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz system i pozwól rowerowi elektrycznemu ostygnąć.</li> <li>2. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
21	Błąd czujnika prędkości obrotowej koła.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz system.</li> <li>2. Sprawdź, czy magnes przymocowany do szprychy jest ustawiony w jednej linii z czujnikiem prędkości i czy odległość między nim a czujnikiem wynosi 10-20 mm.</li> <li>3. Sprawdź, czy złącze czujnika prędkości jest prawidłowo podłączone.</li> <li>4. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
25	Sygnal momentu obrotowego. Wystąpił błąd czujnika momentu obrotowego	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy wszystkie połączenia są prawidłowo podłączone.</li> <li>2. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
26	Wystąpił błąd czujnika momentu obrotowego sygnalu prędkości.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź złącze czujnika prędkości, aby upewnić się, że jest prawidłowo podłączone.</li> <li>2. Sprawdź, czy czujnik prędkości nie nosi śladów uszkodzenia.</li> <li>3. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
30	Komunikacja nie powiodła się.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź wszystkie złącza.</li> <li>2. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
33	Sygnal hamulca jest błędny (jeśli są obecne czujniki hamulca)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź wszystkie złącza.</li> <li>2. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem Fischer.</li> </ol>
08, 09, 11, 12, 13, 15, 27, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 61, 62, 71, 81	Błąd techniczny	Skontaktuj się z serwisem Fischer.

## Wyświetlacz Brose Allround

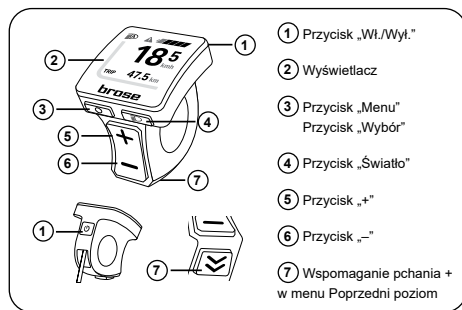
### Przegląd





Wyświetlacz w trybie jazdy

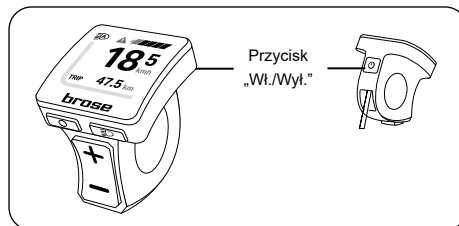
1. Informacje systemowe (np. błędy)
2. Oświetlenie
3. Poziom naładowania baterii
4. Aktualny poziom wspomagania silnika
5. Informacje o trasach
6. Prędkość

### Obsługa i wyświetlacze



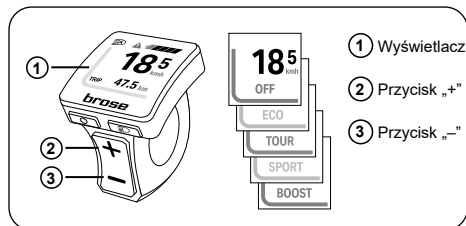
### Włączanie/wyłączanie systemu

Aby włączyć układ elektryczny, naciśnij przycisk „” do momentu wyświetlenia komunikatu na wyświetlaczu. Aby wyłączyć system, naciśnij i przytrzymaj przycisk „”, aż wyświetlacz zgaśnie.



### Poziomy wspomagania

Naciskając przycisk „+” lub „-”, można zwiększyć lub zmniejszyć poziom wspomagania silnika. Podczas jazdy aktualny poziom jest wyświetlany w postaci kolorowej wstęgi. 2 sekundy po zmianie poziomu wspomagania wybrany poziom jest również wyświetlany w postaci tekstu.





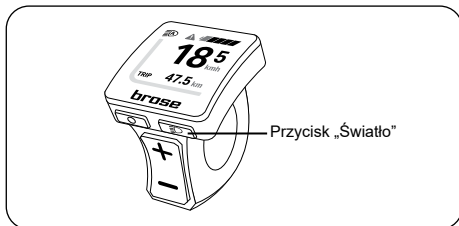
Po zmianie na inny poziom wspomagania, regulacja zasięgu następuje dopiero po pokonaniu rowem elektrycznym kilku metrów.

### Poziomy wspomagania

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| OFF                   | (szary): Brak wspomagania silnika. Równoczesna jazda na rowerze bez oporu   |
| ECO                   | (zielony): Odczuwalne wsparcie ze strony silnika zapewniające maksymalną wydajność i zasięg                                   |
| TOUR                  | (niebieski): Wyraźnie odczuwalne wsparcie ze strony silnika, optymalne podczas długich tras                                   |
| SPORT                 | (żółty): Mocne wspomaganie podczas jazdy sportowej  |
| BOOST/<br>BOOST<br>FX | (czerwony): Pełne wspomaganie dla jazdy sportowej, na pagórkowatych trasach i w ruchu miejskim przy normalnym zasięgu baterii |

### Oświetlenie

Naciskaj przycisk „Światło”, aż do włączenia reflektora i światła tylnego oraz pojawienia się symbolu  na wyświetlaczu. Aby wyłączyć światło, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Światło” przez ponad 2 sekundy, aż symbol  na wyświetlaczu zgaśnie.



#### Status oświetlenia

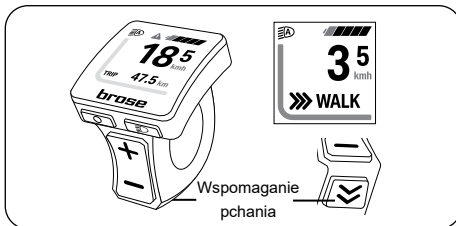
	Brak włączonego światła
	Oświetlenie włączone
	Aktywna kontrola automatyczna

#### Włączanie wspomagania pchania

**i** Wspomaganie pchania służy jako wsparcie, gdy trzeba pokonać stromą rampę, na przykład na parkingu podziemnym lub w metrze. Nie należy go używać do prowadzenia pojazdów. Wspomaganie pchania można aktywować tylko podczas postoju.

**i** Wspomaganie pchania nie jest pomocą startową! Jeżeli wspomaganie pchania będzie używane przy zbyt dużym obciążeniu, silnik zacznie szarpać, a nawet wyłączy się awaryjnie!

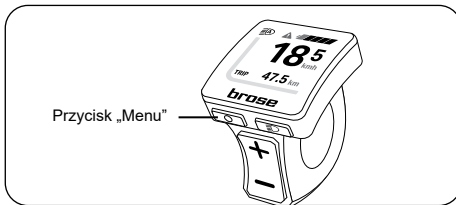
Naciskaj przycisk „Wspomaganie pchania”, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Walk”. Następnie naciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk „-”, aby aktywować funkcję wspomagania pchania. Silnik wspomaga użytkownika podczas pchania z prędkością do 6 km/h. Gdy tylko zwolnisz przycisk „-”, wspomaganie zostanie ponownie dezaktywowane.



#### Informacje o trasach

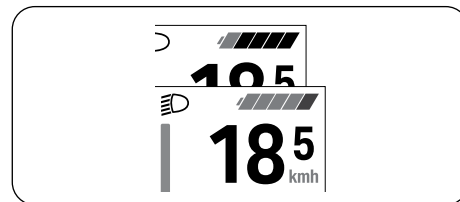
Krótko naciśnij przycisk „Menu”, aby wyświetlić następujące informacje o jazdach:

- Zasięg jazdy
- Godzina
- Dystans
- Czas jazdy
- Prędkość średnia
- Prędkość maksymalna
- Dystans całkowity



#### Poziom naładowania baterii

Stan naładowania baterii jest pokazywany na wyświetlaczu w postaci 5 segmentów. Jeden segment odpowiada ok. 20% pojemności baterii. Jeśli poziom naładowania baterii jest niższy niż 10%, wskaźnik poziomu naładowania zaczyna migać. Jeśli poziom naładowania jest niższy niż 5%, ostatni segment wyświetlacza zmienia kolor na czerwony. W tym stanie wspomaganie silnika jest wyłączone, aby w sytuacjach awaryjnych umożliwić korzystanie z oświetlenia przez kolejne 2 godziny.



#### Wskaźnik poziomu naładowania

biały	Pojemność baterii > 10%
czerwony	Pojemność baterii ≤ 10% (ostatni segment czerwony)

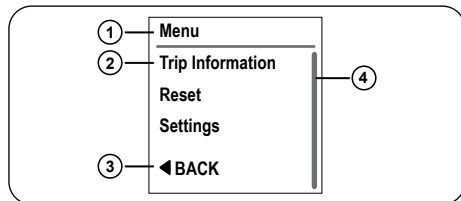
## Menu



Podczas jazdy nie można korzystać z Menu. Domyślnym językiem jest angielski. Język można zmienić w menu „Ustawienia” / „Języki”.

Gdy wyświetlacz jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk „Menu”, aby wejść do „Menu”.

Przejdź do żądanego punktu menu za pomocą przycisków „+” lub „-” i wywołaj go za pomocą przycisku „Menu”.



1. Nagłówek (stałe widoczny)
2. Podpunkt menu
3. POWRÓT (ostatnia pozycja na liście, alternatywa dla przycisku „Wspomaganie pchania”)
4. Pasek nawigacyjny

Poniższe informacje można uzyskać za pośrednictwem „Menu”:

- „Informacje o trasach”: Przegląd wszystkich informacji o trasach
- „Resetuj”: Wyzerowanie wszystkich tras
- „Ustawienia”

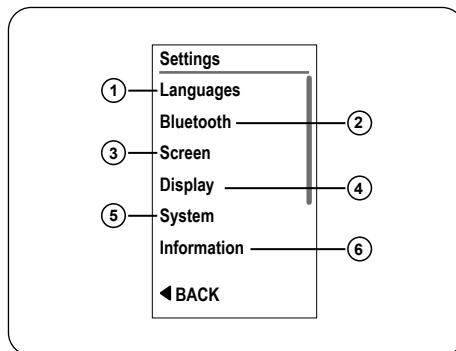
## Resetuj informacje o trasach

Wybierz opcję „Resetuj”, naciskając przycisk „Menu”. Jeśli chcesz usunąć wszystkie informacje o trasach, potwierdź to, naciskając ponownie przycisk „Menu”. Wszystkie wartości informacji o trasach są ustawione na „zero”.

## Ustawienia

Dostęp do ustawień można uzyskać za pomocą punktu menu „Ustawienia”.

Kolejne podmenu można wywoływać za pomocą przycisków „+” lub „-” i otwierać je za pomocą przycisku „Menu”. W menu ustawień można przewijać menu wstecz za pomocą przycisku „Wspomaganie pchania”.



W menu ustawień znajdują się następujące opcje ustawień:

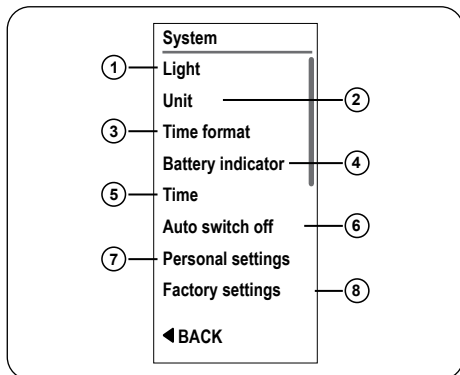
1. „Języki”: Wybranie języka powoduje natychmiastową zmianę wyświetlanego języka.

2. Aby połączyć wyświetlacz z aplikacją Fischer®e-ConnectApp, wybierz opcję „Połącz ze smartfonem” w sekcji Bluetooth. Dzięki temu urządzenie stanie się widoczne i będzie można je połączyć.
3. „Ekran”: Dostosowywanie informacji o trasie wyświetlanych podczas jazdy. Do wyboru są następujące pozycje:
  - Zasięg jazdy
  - Trip (dystans jazdy)
  - Czas (czas jazdy)
  - Prędkość średnia
  - Prędkość maksymalna
  - Dystans całkowity
4. „Wyświetlacz”: Indywidualna regulacja koloru i jasności wyświetlacza.
  - „Automatyczny”: Automatyczna regulacja jasności wyświetlacza, a także wyświetlanie obrazu jazdy dziennej i nocnej („biały/czarny”).
  - „Jasność”: Regulacja jasności wyświetlacza - można ją zmienić tylko wtedy, gdy automatyczna regulacja jest wyłączona.
  - „Biały/czarny”: Przełączanie między białym i czarnym tłem
  - „Wyświetlacz wyłączony”: Podświetlenie wyświetlacza jest wyłączane po 5 sekundach bezczynności. Wszystkie funkcje elektrycznego i wyświetlacza pozostają aktywne. Aby ponownie włączyć podświetlenie, naciśnij dowolny przycisk.
5. „System”: Patrz rozdział „Ustawienia systemu”
6. „Informacje”: Pokazuje informacje o systemie elektrycznym (nazwa produktu i wersja oprogramowania).



## Ustawienia systemu

Przejdź do podpunktu „System”. Za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz żądane ustawienie, a następnie otwieraj je oraz każde następne podmenu za pomocą przycisku „Menu”. Do poprzedniego menu można powrócić z danej pozycji za pomocą przycisku „Wspomaganie pchania”. Można też wywołać ostatnią pozycję menu za pomocą przycisku „Powrót”.

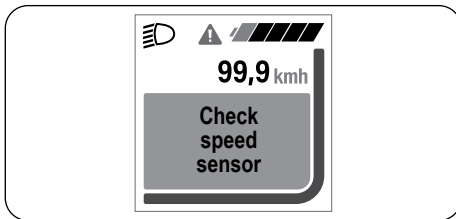


1. „Światło”:
  - Włączanie automatycznego oświetlenia roweru
  - Włączanie oświetlenia rowerowego na stałe
2. „Jednostka” (km/mi): Wybór jednostki prędkości („km/mi” lub „km/h / mph”)
3. „Format czasu”: Wybór formatu czasu, pomiędzy „12h /24h”
4. „Wskaźnik baterii”: Wybór między:
  - Wskaźnik baterii w postaci segmentów
  - Wskaźnik baterii (%)

5. „Zegar” (ss : mm): Naciśnij przycisk „Menu”. Teraz miga wskazanie godziny. Ustaw godzinę za pomocą przycisków „+” lub „-”. Potwierdź wprowadzone dane przyciskiem „Menu”. Następnie miga wskazanie minut. Ustaw minuty za pomocą przycisków „+” lub „-”. Potwierdź wprowadzone dane przyciskiem „Menu”. Wyjdź z menu za pomocą przycisku „Wspomaganie pchania”.
6. „Automatyczne wyłączenie”: Określanie czasu automatycznego wyłączenia (1-20 min).
7. „Ustawienia osobiste”: Dostosuj tryb wspomagania indywidualnie do swoich potrzeb.
8. „Przywróć ustawienia fabryczne”: Wybierz punkt menu „Ustawienia fabryczne”. Ponowne naciśnięcie przycisku „Menu” powoduje przywrócenie wszystkich ustawień do stanu dostawy.

## Obsługa błędów

Przeczytaj uważnie opis kodu błędu. Jeśli zostanie wyświetlony kod błędu, należy najpierw ponownie uruchomić system i wykonać poniższe czynności. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Kontaktując się z infolinią, zawsze podawaj kod błędu.



Kody błędów pojawiają się, gdy system sam wykryje błędy. W zależności od rodzaju błędu napęd może zostać automatycznie wyłączony. Przed kolejnymi jazdami należy sprawdzić rower elektryczny. Zawsze można kontynuować jazdę bez pomocy napędu.

## Komunikat o błędzie

Komunikat o błędzie	Pomoc
Błąd czujnika prędkości	Sprawdź czujnik prędkości i położenie magnesu szprychy.
Błąd w oświetleniu roweru	Całkowicie wyłączyć system. Następnie należy sprawdzić wszystkie przewody i wtyczki przedniego i/lub tylnego układu oświetlenia. Uruchom ponownie system.
Wykryto wewnętrzny błąd systemu	Uruchom ponownie system. Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą rowerów elektrycznych.
Błąd sygnalizacji świetlnej hamulców	Całkowicie wyłączyć system. Następnie należy sprawdzić wszystkie przewody i wtyczki układu hamulcowego. Uruchom ponownie system.

Najpierw należy sprawdzić punkty wymienione w poniższej tabeli. W wielu przypadkach można samemu zaradzić sytuacji.

Objaw	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można aktywować wyświetlacza i/lub układu napędowego Brose	Bateria nie jest prawidłowo umieszczona w uchwycie.	Jeśli to możliwe, wyjmij baterię i włóż ją ponownie. Upewnij się, że jest ona prawidłowo osadzona.
	Bateria nie jest naładowana.	Przeprowadzić pełne ładowanie za pomocą dostarczonej ładowarki.
	Zabrudzone styki baterii i/lub uchwytu.	Sprawdź, czy wszystkie styki są czyste. W razie potrzeby należy je wyczyścić miękką, suchą ściereczką.
	Wyświetlacz nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź połączenie wtykowe wyświetlacza. Upewnij się, że jest on prawidłowo osadzony.
	Styki wyświetlacza i/lub uchwytu są zabrudzone.	Sprawdź, czy wszystkie styki są czyste. W razie potrzeby należy je wyczyścić miękką, suchą ściereczką.
	Złącza wtykowe w jednostce napędowej nie są prawidłowo podłączone.	Sprawdź okablowanie i połączenia wtykowe, a w razie potrzeby podłącz je prawidłowo.
Wyświetlacz nie podaje danych dotyczących jazdy, mimo że rower elektryczny jest w ruchu.	Nieprawidłowo zamontowany magnes szprychy (odległość od czujnika prędkości).	Sprawdź mocowanie magnesu szprychy, zwłaszcza jego odległość od czujnika prędkości na rozwórce łańcucha. Musi ona wynosić od 5 do 17 mm (patrz rys. B). W razie potrzeby skoryguj odległość.
Nie można włączyć świateł rowerowych.	Nieprawidłowo podłączony kabel do oświetlenia.	Sprawdź okablowanie i połączenia wtykowe, a w razie potrzeby podłącz je prawidłowo.

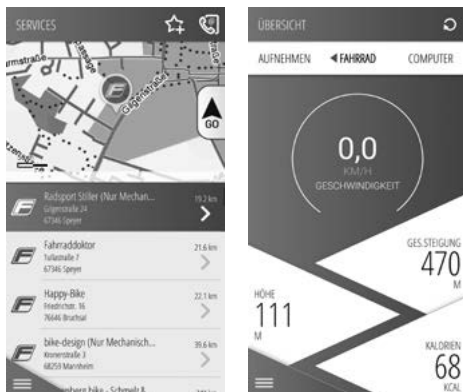
## FISCHER® e-Connect



Dzięki aplikacji FISCHER e-Connect możesz połączyć swój rower elektryczny ze smartfonem. Wszystkie istotne dane dotyczące jazdy, trasy, zasięgu i wiele innych informacji są przesyłane do smartfona i przejrzyste zestawione na wyświetlaczu.



Należy pamiętać, że aplikacja FISCHER e-Connect jest kompatybilna tylko z następującymi wyświetlaczami: (wymienione są również wyświetlacze z poprzednich lat) LED 550, LCD 900, LCD 1050, LCD 1300 z 2017 r., Allround, LCD 1400 i moduł sterowania Comfort. LCD 1350, LCD 1400 i Brose Display Allround.



Aby nawiązać pierwsze połączenie z aplikacją, należy najpierw sprawić, by Brose Display Allround był widoczny dla innych urządzeń. W ustawieniach wyświetlacza przejdź do opcji „Bluetooth”. Wybierz opcję „Połącz smartfon”. Następnie można wyszukać wyświetlacz.

### Przegląd funkcji

- Nawigacja w Europie - mapy większości krajów europejskich są dostępne za darmo w aplikacji w wersji offline.
- Wyświetlanie aktualnych informacji i danych dot. Twojego roweru elektrycznego bezpośrednio w aplikacji.
- Uwzględniając informacje topograficzne, aktualny tryb wspomagania i stan naładowania baterii, mapa pokaże, jak daleko można dojechać z aktualnej pozycji.
- Rejestrowanie i zapisywanie przebytych tras
- Eksportuj ulubione trasy
- Łatwe importowanie danych GPX
- Wyświetlanie naszych punktów serwisowych w pobliżu użytkownika i w razie potrzeby kierowanie do nich.
- Bezpośredni dostęp do naszego działu obsługi lub infolinii serwisowej za pośrednictwem aplikacji
- Mapy online udostępniane przez Google
- Treści są dostępne w kilku językach

### Do pobrania

Aplikacja FISCHER e-Connect jest dostępna do pobrania w Google Play Store i App Store.



App Store



Sklep Google Play

Ten kod QR zawiera informacje na temat instalacji i obsługi aplikacji e-Connect.



## Transport



Przed transportem roweru elektrycznego należy wyjąć baterię i przewozić ją oddzielnie.

Jeżeli bateria jest przewożona w rowerze elektrycznym, nie jest ona uważana za przedmiot niebezpieczny. Jeżeli bateria jest transportowana oddzielnie, jest uważana za przedmiot niebezpieczny i należy przestrzegać odpowiednich wytycznych.



Nigdy nie wysyłaj baterii oddzielnie! Bateria należy do kategorii towarów niebezpiecznych. W pewnych warunkach może się przegrzać i zapalić. Skonsultuj się z firmą transportową. Specjalista/technik obsługi klienta firmy Fischer może zorganizować wysyłkę jako towar niebezpieczny. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.



### Samochodem

Rower elektryczny typu pedelec można przewozić samochodem tak samo jak zwykły rower. Przed transportem należy wyjąć baterię i przewozić ją oddzielnie. Ze względu na ciężar roweru elektrycznego wymagany jest uchwyt rowerowy o większej ładowności. Należy dostosować sposób jazdy do obciążenia bagażnika.



### Pociągiem

Obowiązują te same reguły, co przy przewożeniu roweru. O możliwościach wykorzystania autobusu i pociągu do transportu roweru należy dowiedzieć się jeszcze przed rozpoczęciem jazdy. Na czas transportu pociągiem zaleca się wyjęcie baterii.

## Wymiana części roweru typu pedelec

**Wytyczne dotyczące wymiany części w oznakowanych znakiem CE rowerach elektrycznych/rowerach ze wspomaganie pedałowania o prędkości do 25 km/h**

### Kategoria 1

Części, które mogą być wymieniane tylko po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu / dostawcę systemu

- Silnik
- Czujniki
- Sterowanie elektroniczne
- Kable elektryczne
- Moduł sterujący na kierownicy
- Wyświetlacz
- Pakiet baterii
- Ładowarka

### Kategoria 2

Części, które mogą być wymieniane tylko po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu

- Rama
- Rozpórka zawieszenia

- Widelec sztywny i amortyzowany
  - Koło do silnika w piaście
  - Hamulce
  - Klocki hamulcowe (hamulce obręczowe)
  - Bagażnik
- (Bagażniki bezpośrednio wpływają na rozkład obciążenia roweru. Zarówno zmiany negatywne, jak i pozytywne mogą potencjalnie skutkować innym zachowaniem jazdy niż sugerowane przez producenta).

### Kategoria 3 \*

Części, które mogą być wymienione po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu lub części zamiennych

- Korba do pedałów  
(Jeśli zachowane są odległości - korby pedałów - środek ramy (współczynnik Q))
- Koło bez silnika w piaście  
(Jeśli przestrzegane są zasady ETRTO)
- Łańcuch / Pasek zębaty  
(Jeśli zachowana jest oryginalna szerokość)
- Taśma do obręczy  
(Taśmy na obręcze i obręcze muszą być do siebie dopasowane. Zmienione kombinacje mogą prowadzić do poślizgu taśmy obręczy, a tym samym do uszkodzenia dętki).
- Opony  
(Silniejsze przyspieszenie, dodatkowa masa i bardziej dynamiczne pokonywanie zakrętów sprawiają, że konieczne jest stosowanie opon dopuszczonych do użytku w rowerach elektrycznych. Należy dopilnować, aby przestrzegano zasad ETRTO).
- Linki hamulcowe / Przewody hamulcowe
- Klocki hamulcowe  
(hamulce tarczowe, rolkowe, bębnowe)

- **Zespół kierownicy i wspornika kierownicy**  
(O ile nie trzeba zmieniać długości pasków i/ lub kabli. W ramach oryginalnych długości kabli powinna istnieć możliwość zmiany pozycji siedzącej w celu dostosowania jej do potrzeb konsumenta. Ponadto znacznie zmienia się rozkład obciążenia na kole, co może prowadzić do krytycznych zmian w charakterystyce kierowania.)
- **Zespół siodełka i sztycy podsiodłowej**  
(Jeżeli przesunięcie do tyłu w stosunku do zakresu standardowego / oryginalnego zastosowania nie jest większe niż 20 mm. Również w tym przypadku zmiana rozkładu obciążenia wykraczająca poza przewidziany zakres regulacji może prowadzić do krytycznych zmian układu kierowniczego. Istotną rolę odgrywa również długość wsporników siodełka na ramie siodełka oraz kształt siodełka.)
- **Reflektor**  
(Reflektory są przystosowane do pracy przy określonym napięciu, które musi być zgodne z napięciem baterii w pojazdach. Ponadto należy zapewnić kompatybilność elektromagnetyczną (EMC), przy czym reflektor może odpowiadać za część potencjalnej emisji zakłóceń).

\* Zatwierdzenie przez producenta części może nastąpić tylko wtedy, gdy część została uprzednio odpowiednio przetestowana zgodnie z jej przeznaczeniem i odpowiednimi normami oraz gdy przeprowadzono analizę ryzyka.

#### Kategoria 4

Elementy, dla których nie jest wymagane specjalne zatwierdzenie

- **Łożysko kierownicy**
- **Łożyska suportu**
- **Pedały**  
(Jeśli pedały nie jest szerszy niż seria / oryginalny zakres zastosowania)
- **Przerzutka**
- **Przerzutka tylna**  
(Wszystkie elementy przekładni muszą być odpowiednie do liczby przełożeń i kompatybilne ze sobą).
- **Dźwignia zmiany przełożeń / Uchwyt szkrzyni**
- **Liny i tuleje kół zębatach**
- **Pierścienie łańcuchowe / koło pasowe / zębata**  
(Jeśli liczba zębów i średnica są takie same jak w standardzie / oryginalne)
- **Ośłona łańcucha**
- **Ochroniacze kół**  
(Jeśli szerokość nie jest mniejsza niż w przypadku części standardowych/oryginalnych, a odległość od opony wynosi min. 10 mm)
- **Szprychy**
- **Wąż tego samego typu i ten sam zawór**
- **Dynamo**
- **Światło tylne**
- **Odblask**
- **Reflektor szprychowy**
- **Podpórka**
- **Uchwyty z zaciskiem śrubowym**
- **Dzwonek**

#### Kategoria 5

Specjalne instrukcje dotyczące montażu akcesoriów

- **Dopuszczalne są końcówki drążków (Bar Ends),**
- **pod warunkiem, że są prawidłowo zamontowane z przodu.**  
(Rozkład obciążenia nie może być poważnie zmieniony).
- **Dozwolone są lusterka wsteczne.**
- **Dopuszczalne są dodatkowe reflektory baterijne/akumulatorowe zgodnie z § 67 StVZO (niem. prawo o ruchu drogowym).**
- **Przyczepki są dozwolone tylko wtedy, gdy zostały zatwierdzone przez producenta pojazdu.**
- **Foteliki dziecięce są dozwolone tylko wtedy, gdy zostały zatwierdzone przez producenta pojazdu.**
- **Kosze przednie są uważane za krytyczne ze względu na nieokreślony rozkład obciążenia. Dopuszczalne wyłącznie po uzyskaniu zgody producenta pojazdu.**
- **Dozwolone są torby i futerały rowerowe. Należy zwrócić uwagę na dopuszczalną masę całkowitą, maksymalne obciążenie bagażnika i prawidłowe rozłożenie obciążenia.**
- **Urządzenia chroniące przed warunkami atmosferycznymi zamontowane na stałe są dozwolone wyłącznie po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu.**
- **Bagażniki przednie i tylne są dozwolone tylko wtedy, gdy zostały zatwierdzone przez producenta pojazdu.**

Źródło: www.ziv-zweirad.de, Stan 08-05-2018 r.

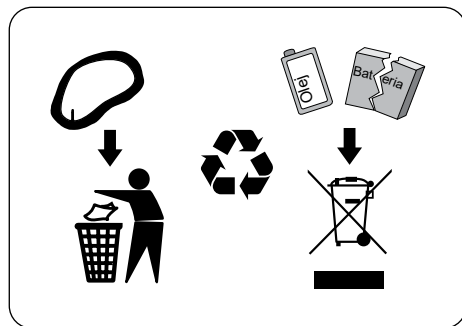
## Wskazówki dot. ochrony środowiska / Utylizacja części

Uniwersalne środki do czyszczenia i pielęgnacji: Dbając o swój rower elektryczny i czyszcząc go, należy pamiętać o ochronie środowiska. Dlatego do czyszczenia i pielęgnacji roweru należy używać środków czyszczących ulegających biodegradacji. Zwracać uwagę, aby środki do czyszczenia nie dostały się do kanalizacji.

### Baterie rowerów typu pedelec

Baterie do rowerów elektrycznych typu pedelec należy traktować jako towary niebezpieczne, dlatego podlegają one specjalnym wymaganiom dotyczącym oznaczenia.

W przypadku pytań dotyczących utylizacji baterii należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową.



## Dane techniczne

### Bateria

	<i>Bateria 36 V</i>	<i>Bateria 46,8 V</i>	<i>Bateria 48 V</i>
Napięcie znamionowe	36V/36,3V	46,8V (dla systemów silnikowych 48V)	48V
Moc nominalna	418–711 Wh	627 Wh	418–557 Wh
Pojemność nominalna	8,8–19,6Ah	13,4Ah	8,7–11,6Ah
Czas ładowania	4,5–6,5h	4,5–7h	4,5–6h
Przechowywanie	-10°C do 35°C	-10 do 35°C	-10°C do 35°C
Maksymalne cykle ładowania	1000	1000	1000

### Ładowarka

Napięcie robocze	220V
Prąd wyjściowy	2 A i 3 A

### Silniki

	Silnik środkowy Bafang M 200	Silnik środkowy (Brose Drive C ALU)	Silnik środkowy (Brose Drive T ALU)	Silnik środkowy (Brose Drive S ALU)	Silnik środkowy Bafang M 400	Silnik piasty Bafang Silent Drive
Napięcie robocze (DCV)	36	36	36	36	36–48	36-48
Moc znamionowa (W)	250	250	250	250	250	250
Maksymalny moment obrotowy (Nm)	65	50	70	90	80	32–45

## Rękojmia



We wszystkich krajach, które podlegają prawu UE, obowiązują częściowo ujednolicone warunki rękojmi/odpowiedzialności za wady materiałowe. Zapoznać się z obowiązującymi przepisami krajowymi.

W krajach obowiązywania przepisów unijnych sprzedawca oferuje gwarancję na usterki na okres przynajmniej dwóch lat od daty sprzedaży. Taka gwarancja obejmuje usterki, które zaistniały już podczas kupna/przekazania urządzenia. W okresie pierwszych sześciu miesięcy zakłada się, że znalezione usterki istniały już w chwili kupna. Rowery, zwłaszcza te z pomocniczym napędem elektrycznym, są pojazdami złożonymi. Dlatego konieczne jest staranne przestrzeganie wszystkich okresów przeglądowych. Niewykonanie przeglądu może skutkować odstąpieniem sprzedawcy od gwarancji, o ile prace konserwacyjne mogłyby zapobiec zaistnieniu usterki. Wszystkie konieczne prace konserwacyjne opisano w rozdziałach niniejszej instrukcji użytkownika oraz w związanych instrukcjach użytkownika producentów poszczególnych komponentów.

W większości przypadków można od razu zażądać usunięcia usterki. Jeżeli okaże się to bezskuteczne, co uznaje się po drugiej próbie późniejszego spełnienia świadczenia, kupujący ma prawo zażądać obniżenia ceny lub może odstąpić od umowy.

Wszelkie roszczenia gwarancyjne w przypadku uszkodzeń w tym zakresie przypadają, jeśli plomby i osłony (np. na porcie ładowarki/wtyczce do ładowarki) zostaną usunięte lub nie zostaną niezwłocznie wymienione w przypadku utraty.



W przypadku stwierdzenia usterki/nieprawidłowości należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową. Wszystkie dowody kupna oraz potwierdzenia przeprowadzenia inspekcji należy przechować.

## Gwarancje

FISCHER - die fahrradmarke® udziela użytkownikowi - oprócz ustawowego prawa gwarancyjnego, na które niniejszy dokument nie ma wpływu - dodatkową

### GWARANCJĘ PRODUCENTA:

#### Postanowienia ogólne

Firma MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 76761 Rülzheim, Niemcy, udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji na baterię i 10-letniej gwarancji na pęknięcie ramy. Z zakresu gwarancji wyłączona jest degeneracja ogniw, a tym samym pojemności, związana z wiekiem i cyklem ładowania. Niezależnie od niniejszej gwarancji, użytkownikowi przysługują nieograniczone prawa ustawowe konsumenta. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw użytkownika do gwarancji zgodnie z § 437 BGB (niem. kodeksu cywilnego), tj. praw do późniejszego wykonania, wycofania lub ograniczenia oraz odszkodowania.

#### Okres obowiązywania gwarancji

Gwarancja udzielana przez MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH jest gwarancją na okres 24 miesięcy na baterię i 10 lat na pęknięcie ramy. Towary typu B, które można nabyć wyłącznie w outlecie fabrycznym, objęte są roczną gwarancją. Gwarancja rozpoczyna się w momencie dostarczenia towaru do użytkownika lub wskazanej przez niego osoby trzeciej, która nie jest dostawcą.

## Zakres gwarancji

Gwarancja obowiązuje w przypadku wystąpienia wad produkcyjnych lub materiałowych.

## Warunki gwarancji

Niniejsza gwarancja jest dostępna wyłącznie dla osób prywatnych, które same zakupiły od partnerów handlowych FISCHER rower elektryczny FISCHER, używają go wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, do celów prywatnych, poza zawodami i zarejestrowały się u nas online w ciągu 6 tygodni od daty zakupu\*. Należy przedstawić dowód przeprowadzenia pierwszej inspekcji. Dowód zakupu należy zachować co najmniej przez okres obowiązywania gwarancji.

## Z gwarancji wyłączone są następujące elementy

Uszkodzenia spowodowane modyfikacjami technicznymi, niewłaściwymi naprawami lub nieodpowiednią pielęgnacją zgodną z instrukcją obsługi. Dalsze szczegółowe informacje na temat wyłączenia z gwarancji można znaleźć w instrukcji obsługi. Należy przedstawić dowód powyższych wyłączeń.

## Usługi serwisowe

Wraz z zakupem roweru typu pedelec firmy FISCHER otrzymujesz również kompleksową ofertę usług.

## Infolinia serwisowa

Z naszą bezpłatną infolinią serwisową można się skontaktować, dzwoniąc pod numer +49 721 97902560 z Niemiec, +43 1 9073366 z Austrii, +48 22 738 64 70 z Polski lub +800 01 01 01 z Czech bądź klikając na następujący link: [www.fischer-fahrrad-kundendienst.de](http://www.fischer-fahrrad-kundendienst.de)

Dzwoniąc na infolinię, należy mieć przygotowane następujące dane:

1. Rok produkcji
2. Model (np. ECU 1820 lub EM 1864 ...)
3. Nr artykułu (Np. 18005 lub 18024...)

Dane te znajdziesz między innymi na tabliczce znamionowej.

Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części rury siodełka roweru lub w instrukcji obsługi w rozdziale „Identyfikacja roweru typu pedelec”. Ponadto potrzebujemy Twoich danych kontaktowych do dalszego przetwarzania danych.



## After Sales Service

### Service in Germany and Austria:

Für Fragen zu Ihrem Pedelec nutzen Sie bitte die Fischer Community unter <https://community.fischer-fahrrad.de/customers/s>, schreiben uns eine E-Mail an **support@fischer-fahrrad-kundendienst.de** oder Sie wenden sich an unsere Service Hotline in Deutschland **+49 721 97902560** oder unsere Service Hotline in Österreich **+43 1 9073366**.

### Service in the Netherlands and Belgium:

Je hebt een probleem ontdekt met je e-bike? FSN+, als partner van FISCHER, staat hier aan uw zijde!

Registreer uw fiets/e-bike op de website van FSN+ en ervaar zorgeloze fietstochten met het volledige ser-vicepakket! U kunt ook telefonisch contact met ons opnemen op het volgende telefoonnummer: **+800-32797834**

**Fischer-Service-NL@mts-gruppe.com**

Vous avez rencontré un problème avec votre VAE? FSN+, en tant que partenaire de FISCHER, est à vos côtés !

Enregistrez votre VAE sur le site web de FSN+ et faites l'expérience de tours à vélo sans soucis grâce au pack de services complet ! Vous pouvez également nous contacter par téléphone au numéro suivant : **+800-32797834**

**Fischer-Service-BE@mts-gruppe.com**

### All other countries:

**EN** Dear customer, if you have any questions or problems with your FISCHER e-bike, please first contact the company/store where you purchased the FISCHER e-bike directly. There you will get an answer.

**FR** Cher client, si vous avez des questions ou des problèmes avec votre VAE FISCHER, veuillez d'abord contacter directement la société/sucursale où vous avez acheté le VAE FISCHER. Vous y obtiendrez une réponse. Ou écrivez à l'adresse électronique suivante

**Fischer-Service-F@mts-gruppe.com**

**ES** Estimado cliente, si tiene alguna pregunta o problema con su FISCHER E-Bike, por favor contacte primero con la compañía/sucursal donde compró la FISCHER E-Bike directamente, allí obtendrá una respuesta. También puede escribir a la siguiente dirección de correo electrónico:

**Fischer-Service-E@mts-gruppe.com**

**CZ** Vážený zákazníku, pokud máte jakékoli dotazy nebo problémy s elektrokolem FISCHER, obraťte se nejprve přímo na společnost/obchod, v němž jste elektrokolo FISCHER zakoupili.

Nebo se obraťte na: **servis@kolofix.cz**

**+800 01 01 01**.

Servis vám odpoví.

**PL** Drogi Kliencie, w przypadku pytań lub problemów z rowerem elektrycznym FISCHER, najpierw skontaktuj się bezpośrednio z firmą/sklepem, w którym dokonałeś zakupu roweru elektrycznego FISCHER.

Alternatywnie, skontaktuj się z nami drogą mailową: **serwis@fischer-ebike.pl**,

**+48 22 738 64 60**

Tam uzyskasz pomoc.

**PT** Caro cliente, se tiver quaisquer perguntas ou problemas com a sua e-bike FISCHER, por favor contacte primeiro a empresa/loja onde adquiriu directamente a e-bike FISCHER. Aí obterá uma resposta.

**FI** Hyvä asiakas, jos sinulla on kysymyksiä tai ongelmia FISCHER-sähköpyöräsi kanssa, ota ensin yhteyttä yritykseen/myymälään, josta ostit FISCHER-e-pyörän suoraan. Siellä saat vastauksen.

**SE** Kära kund, om du har några frågor eller problem med din FISCHER e-cykel, vänligen kontakta först företaget / butiken där du köpte FISCHER e-cykel direkt. Där får du ett svar.



MTS Group  
Inter-Union Technohandel GmbH  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
Germany

Błędy w druku i błędy składowe zastrzeżone  
Copyright | Stan: 12/2022

#### Infolinia serwisowa

Niemcy	+49 721 97902560
Austria	+43 1 9073366
Polska	+48 22 738 64 60
Czechy	+800 01 01 01